

বৈচিত্র্য ও সামাজিক বন্ধন

বংশ ও পেশাগত কারণে বৈষম্যের শিকার
জনগোষ্ঠীর অবস্থান নির্ণয়

প্রথম খণ্ড

মিক ঋষি ওঁরাও কায়পুত্র কোচ কানপুরী কৈব
কুমার কামার কলু কোল কুশিয়ারি কড়া কাহা
খাসি খাড়িয়া গঞ্জ গড় ঘাসি পরাধন পাহান
চৌহান জেলে জোলা জলদাস ডাল তেলেগু দেব
নাপিত নমঃশূদ্র নায়েক নুনিয়া পাটনি পাত্র বে
পাহান পাহাড়িয়া বাউরি বাওয়ালী বেদে বীণু বাউরি
বুনো বোনাঙ্গ বাশফোর বিহারী ভূঁইয়া ভূঁইমালী
ভুনজার মগ মুণ্ডা মানতা মালো অলমিক ঋষি
কৈবর্ত মুসোহর মগ মৌয়াল মাহাতো
রাজোয়াড় রানাকর্মকার রায় চৌহান জেলে জে
কুশিয়ারি কড়া কাহার রোহিঙ্গা লিঙ্গম শবর শব্দকর
হাজাম হাজার হাজং কল কোল পরাধন পাহান
কুমার কুশিয়ারি কড়া ভুনজার নিকারী নাপি

সংকলন ও সম্পাদনা

আলতাফ পারভেজ • রমেন বিশ্বাস

^e|PÎ" | mvgwRK eÂbv
esk | tckvMZ Kvi †Y
^el †g"i |kKvi Rb†Mvôxi Ae⁻vb |bY@
cŭg LÊ

msKj b | m[±]úv` bv
Aj Zvd cvi †fR • i †gb weklm

^eIPÎ" I mvgwRK eÂbv

esk I tckvMZ Kvi†Y ^el†g`i wkKvi Rb†Mvôxi Ae`vb wbY@
cÛg LÊ

msKj b I m³úv` bv

Avj Zvd cvi†fR

i†gb wekjm

cKvkK: ersj v†` k` wj Z I ewÂZ Rb†Mvôx AwKvi Av†` vj b
(weWBavi Gg) Ges bvMwi K D†``M, j vj gwUqv, XvKv |

cKvkKvj : AvM÷ 2010

Kw³úDúvi web`vm I cÛQ` : wgvYAvn†g`

`vg: GK kZ UvKv

ISBN: 978-984-33-1622-6

Boichitro O Samajik Banchana (Diversity and Social Exclusion): A mapping on discriminated communities based on work and descent

Part : I

Compiled and Edited by: Altaf Parvez and Ramen Biswas

Published by: Bangladesh Dalit and Excluded Rights Movement (BDERM) and Nagorik Uddyog

Cover : Mithu Ahamed

Price : Tk. 100

DrmM[®]
Unib I i x

gLeÜ

evsj vt`k mvs`wZK HwZn`gwEZ GK t`k| ag[©] fvlv Ges RvwZmEvmZ
`ewP`cY[©]mgvR Gt`tk| evsj vt`tki msieavb Abjvqx RvwZ, ag[©] eY[©]
wbe#ktl mKj gvbtl i mgvb AwAKvti i `xKwZ_vKtj l mvgwRKfvte wcuQtq
cov RbtMvöx GLvtb bvbv iKg `eltg`i wKkvi | msieavtbi wbt`Rbv Ges
gvbemaKvti i cöZ k`vkvj ntq miKvti i DiPZ Gifc RbtMvöx Z_v
`wj Zt` i AwAKvi i ¶lvq mybw`ö bmxZgvj v MÖY Kiv| Gt`tk `wj Z RbtMvöx
tgvU RbtMvöxi KZ kZvsk Zvi mwVK tKvb mSL`vZwEJK wmwve ev`igwi l
tbB| AvMvgx Av`gi gwii tZ GB RbtMvöx m`útk[©]Avj v`vfvte Z` Dc`vcb
Kiv cÖqvRb|

c×wZMZ MYbv e`ZxZB avi Yv Kiv nq, Gt`tk `wj Z m`cÖvtqi cÖq 55 j vL
gvbtl i emerm| hv`i GKwU Ask ev`zvwj Ges evsj vq K_v etj | Ab` GKwU
Ask tK wewUk kvmbvgtj 1835 mvj t`tK ZrKvj xb fvi Ze tI P DEi cÖ`k
l AU«cÖ`tki wewfbaeAAj t`tK Gtb wewfbaeKvR, thgb- R½j cwí[®]vi,
AveRbv cwí[®]vi, gZ ci -cvLx mi vtbv, Pv kitgK, ti tji mBcvi BZ`w` tckvq
wbhj[®] Kiv nq| Giv A-ev½vwj Ges wnw`, tRvej cix, tfvRcix, mw`[®] tZtj
BZ`w` fvlvflx| `wj Zt` i gta` gmvj g l wL`-vb atg[®] Abymwi v_Ktj l
eo AskB w`[®] atg[®] Abymwi | Kv tRB ag[©] fvlv Ges Ae`vbMZ cv`K`i
Kvi tY Zvi vvbv bvtg ev tMv t wef³ | Zvi tPtq l eo K_vñ cYRev`, eYev`
Ges tkYxMZ `v`msi ¶Y Kivi Rb`B mgv tRi wcuQtq cov gvb t`i tckvi
wfvE tZ wefwvRZ Kiv ntqtQ|

evsj vt`tk thmKj `wj Z l ewAZ tMvöxi gvbtl i evm i tqtQ Zvi gta` AvtQ-
Fwl, gYp, tavcv, tWg, tg_i, cvoB, KvqcY ev Kvl iv, tenviv, wKvix,
wKkvi x, Kvcwj, nwo, Pvgvi, evDwi, evMw`, `KeZ[©] Kvnvi, tKkiv, bj xv,
avbx, evMj, evOvo, tgtQv, tKvUvj, fMtgtbv, PÉvj ev Pwovj, bwcZ, Kj y
te`, gwj, tRtj, wKwii, tRvj v, evkcx x, Pv kitgK, tWgvi, jvj tww,
gvBVj, ewj Kx, dww, gvj v, gw` Mv, PvKvj x, t` l qj x BZ`w` | 1991 mv tji
Av`gi gwii tZ Gt`i gta` w` y agvymvix`i cÖq mKj tKB bgtk³ bvtg
Ašf[®] Kiv ntqvQj |

bv| cwi msLˆvˆbi 0WUvteR0-G Zviv tmbd wˆy tešx ev gˆnj gvb|
tFšMwj Kfvte tKvb AÄtj tKvb Rb†Mvöxi evm, tmUvl nj d Kti ej tZ
cvti bv tKD| evsj vˆ k Awˆ evmx tdvıvg, evsj vˆ k ˆıj Z vndgˆvb ivBUm&
cFıZ msMVb Ges wekpe ˆıj q†Kwˆ K bpeÄvbxiv G†tk c0q 50WU wfbce
bZwEj I tckvMZ Rb†Mvöxi DcwˆZi K_v etj _v†Kb| miKwi wnmvte
GUv Av†iv Kg, 27WU| Dwj -wLZ RwiZmEv_tj vi AÄjMZ, msLˆvMZ I
tckvMZ wbfP†hvMˆ ıgwi ev gˆwcs Kiv nq wb tKvb Zid t_†KB; hwˆ I
wewQbıvte A†bK Rb†Mvöx wbtq M†elYv-c†Kvkvb n†Q Ges tKv†bv tKv†bv
b†Mvö†K wbtq wK¶ıv, ˆıv BZˆwˆ w elqK Dbqbgj K Kg¶ıPı evˆevqb
Ki†Q temiKwi tKv†bv tKv†bv msˆv| tmme m†ıB ¶ıˆ a ¶ıˆ a 0G_wbK
gvBwıwU0_tj vi Rxebhvctbi evˆEzv RvZxq bxi eZvi tˆqvı tFˆ Kti epEı
mgyR Rvb†Z cvi†Q wKQzgvıvq|

mvaviYfvte tˆLv hv†Q, GiƆc c0ZˆKwU Rb†Mvöx gj avivi mgy†Ri Zj bvq
wecbeI wech©-Rxeb-hvcb Ki†Q| A_ıP ˆePˆıˆi g†sE eÄbvı wecj |
eıPıY wKsev Avıkv†ı KvQ t_†K cvıqv mvgwRK ˆı†ı†ı Kık¶ıvi
msıgY NwU†q†Q Aš-Riv A†b†K wbtR†ı cwi gE†ıj I | fW Avı w†fˆ Av†Q
Zv†ı g†SI | wKšˆ tgvUvˆvM wK¶ıv, ˆıv I Avk†qi t¶ı†ı Aš-R
Rb†Mvöx_tj vi Amnbxq Lvıvc Aeˆv| RvZxq gvbˆEı A†bK wbtP Zviv|
Abˆfvte ej tj, Zv†ı Kvi†YB 0RvZxq gvbˆEıW Dc†ı DV†Z cvi†Q bv|
mvgwRK I ivR%wZKfv†el c0q mevB ¶ıgZvıxb| tKv†bv AÄtj i msmˆ
mˆmˆ ev AbjƆc tbZ†Zı KvtQ ¶ıˆ a b†Mvöx_tj vi mgmˆv AM0ıaKvi cvq wb MZ
40 eQ†ı |

GiKg Aeˆvq A†b†K ag©cvtë 0gyˆ0 tctZ tP†qv†ıj b| gw ch†ıqi
ch†ı¶ıY ej†Q, IB wıbx¶ıvl mdj bq| ag©cvi†ıv tM†ıj I RvZ-cv†Zi
BıZnm wCzQıfıwb| mvgwRK ˆelgˆı envıj t_†K†Q| Gme bvbv Awı†ıKi
mvaviY H†Kˆı Kvi†YB Av†ıvPˆ b†Mvöx_tj vi mev†ıK GKev†Kˆ evsj vˆ †ki
mgy†Ri 0ıj Z0 ej v hıq, A_ıP G Rb†Mvöx_tj vi gvbweK I bıMwi K AwaKvi
evsj vˆ k ivóhšı I mgyR KZR cˆıj Z, D†cı¶ıZ| Gme Rb†Mvöxi
A†b†KB Zv†ı tckvMZ Ges eskMZ cwi P†ıqi Kvi†ıy gj avivi mgy†R cZˆ¶ı
I c†ııv¶ıfvte AˆQr ev eÄbvı wKkvi | GB eÄbv tKv_vı mie Ges c†Kvˆ,
Aveı tKv_vı Zv wıe Ges Avov†ıj NU†Q| bıMıv†ıbi dtj t0ıqvQıqi
RıWj Zv avıPıvcı cotj I gj mgy†Ri m†ı/2 ıj Z†ı mvgˆ I ˆg†ıxi eÜB

msKwġ Z Z_ msġkřab, cwi ġvRġ I we_ wZi j ġġ” Gme RwwZġMvōxi ġvbġI i
KvQ ġ_ġK Avġiv ġZġġZ cġ_ vkv Kiv nġ”Q| eZġvb MġġK Avgiv AbġmŪvġbi
cġ_g wKw_ -nġmġe Dġj -L Kġi wQ| weġkl Kġi Pv evMvb_ ġj vġZ KġqK cġRbġ
aġi KġPZ RwwZġMvōx_ ġj vi ġvġ Aġ KġqKw m_ ūġKġGLvġb Avġj vKciv Kiv
nġqġQ| evMvb_ ġj vġZ cġġ mġi wġ’ bġMvōx iġqġQ| hvġ` i ġġa” mġagġAġbK
`ewkġō’i cvkv cvk c_ KZġj j ġġ” Kiv hvġ| AwZ bxi ġe ġmLvġb RwwZMZ
cwi Pġqi GK weeZġ NġU hvġ”Q| cġKZB ġmLvġbKvi me ġMvōx c_ K RwwZ wK
bv ġm weġġq Avġiv evowZ I wġweo AbġmŪvb ġġġI wKMMi ġmġei I fy³
m_ ūġbKivi B”Qv i Bġj v|

Avj Zġd cwi ġġR
i ġġb weġġm
rootsbangladesh2010@gmail.com

mPcĪ

K. gLeÜ	5
L. `ewPĪ` I eĀbr : evsj vt`tki `wj Z AvL`vtbi fvgKv	7
M. Rbč I tckvMZ KvičY `elčg`i mkKvi RbčMvôxi Ae`vb vbYč	
1. AjvgK	15
2. Fwl	15
3. Iivl	17
4. KvqčĪ	18
5. tKvP	19
6. Kvbcjx	20
7. `KeZ©	22
8. Kvg©	22
9. Kgvi	23
10. Kvgvi	24
11. Kjy	26
12. tKvj	27
13. Kvkqwi	28
14. Kov	28
15. Kvrvi	29
16. tčĪšI Kvi	29
17. Lwm	30
18. Lvmqy	31
19. MĀy	32
20. Mo	32
21. Nwm	33
22. tPšvb	33
23. tRtj	34
24. tRvj v	36

58. gvnvŷZv	68
59. gvnŷj	69
60. thŠbKg®	70
61. i R`vm	72
62. i vLvBb	72
63. i vReskx	74
64. i vŷRvqvo	74
65. i vbv Kg®Kvi	75
66. i vq	75
67. ti wv1/2v	76
68. wj 1/2g	78
69. kei	78
70. kãKi	79
71. wms	80
72. mvŠŷj	81
73. mbörmx	83
74. wvRov	84
75. nvRvg	85
76. nvRiv	86
77. nvRs	87
N. evsj vŷ`ŷki `wj Z I ewÃZ RbŷMvöx : ŷckwŷwËK Ae ⁻ vb	88
O. Rbŷ I ŷckvMZ KviŷY ^elŷg'i wKkvi RbŷMvöxi AwãKvi wvŷŷq KvR Ki ŷQ Ggb wKQzmsMVŷbi bvg I wKvbv	90
P. Rbŷ I ŷckvMZ KviŷY ^elŷg'i wKkvi RbŷMvöxi AwãKvi wvŷŷq KvR Ki ŷQ Ggb KŷqKRb e ^{w3} i bvg I wKvbv	92
Q. Z`mŷ	95

eipT / *migmRK eÄbr*

1

Aj wqK almic

† Lp, tZtj , cōv 38

2

Fwl rishi

tKv_vl tKv_vlŃ wētkl Kči DĒiet½, ōi“B`vmō bvtgl cwiwPZ Fwl iv|
AčbK `vtb iwe`vml ejv nq Zvt`i | Zte PgRvtii tckv ntj l iwe`vmiv
wbčRč`i cčivcpi wfbae GKwU mṛcōvq etj `we Kči (we`wii Z † Lp,
iwe`vm)| Provj ev PĒvj bvtgl AčbK mgq tbwZevPKfvte Dčj -wLZ nq GB
mṛcōvq |

mvivč`čk Qnočq wQwUčq _vKv Fwl č`i mSL`vMZ wbfčthvM` Z`_ cvl qv hvq
bv| mečPčq tenk itqčQ Zviv hčkvčii wSKiMvQvi wkgvj qv, gwbi vgcj;
mvZčxivi Zvjv, KwkgbMi, Avkviwb, tKkecj; evčMivčUi tgvj -vinvU,
čwKi nvU; wSbvB`čni Kwvj MĀ, RqcjnvU, ḡmq`cj, gwmbKMčĀi cōq mKj
DččRjvq | Gme AĀčj i ōFwl cvovčZ `wU tMvč† Lv hvqŃ eo fvMx, tQvU
fvMx | Fwl č`i mSL`vMZ w K mṛčúčK^čaviYv tččZ hčkvčii gwbi vgcčj
cwi Pwj Z GK temi Kwvi Rwi čc † Lv hvqŃ 17wU BDwbqčb AšZ 47wU Fwl
cvov itqčQ | H čRjvi ččZwU DččRjvq Fwl mṛcōvčqj gvb | † Lv hvq |

Fwl iv čāvZ wv`yagčej čč | eZčvčb AčbčK wL`÷vbl nč“QŃ wētkl Kči
hvč`i Aw_R Ae`v tenk Lvivč | Giv `jexfvte _KčZ cō` Kči |
mvavi Yfvte meč gj avivi evčwvj mgvR KZK A`úč`Zvi wKkvi | Mōg

chq wPw Gi Kg th, iay Kv tiv Mi“ gviv tMj ev weifbæcRv I weq
Abv v b evRv bvi Rb“ Fw t` i WvKv nq|

AZxZ Pvgovi KvRB uQj çvb tckv| tKvb tKvb AÄj cRt b i ci cRb
iayewk-tetZi KvR Kti Ggb RbtMvxl Fw bvtg cw i PZ| t` tki AtbK
v b euk-tetZi KvR Kiv Fw mæc0 vq i tqtQ| Avevi Pvgovi KvR uJKZ
bv tcti Pgrvi Fw iv AtbKl eZv b eutki Swo I cwu tevbn, wL^a-vb
wgkbvix` i mnvqZvq ¶z` I KuUj wkt` i KvR Ki tQ| AtbK fvb Pj v b
Ges w bgRj I Kti| hv` i Rwg AvtQ Zviv Kw KvR Kti| Zte
migmMK fvt e j v b tckvq _vKv hv` Q bv, Avevi bZb tKvb tckvq cÜZövl
mnR bq|

tKv_vl A_ wZK Ae`v fvtj v bq Fw t` i| AvÄwj K evsj vq K_v etj
Fw iv| mvZ¶xivi AwfÄZvq t` Lv tMjQ, Fw iv v b tRt` i evsj vi Aw`
evm` v` we Kivi cvkvcwk Gl etj tQ, Øvi0 bvtg Zvt` i GKwU fvl uQj hv
c0q wej ß| Kw tZ Af` -ntj I Kw KvRi Rwg tbB| AtbK v b mæut` i
I ci KwDvbw gwj Kv b i tqtQ| Fw Zi“Y-Zi“Yxt` i Øvi v MwZ GbwRI ag®
KtqKwU msMvb i tqtQ weifbæGj vKvq| ivR wZK cw i mti AskMhY Kg|
Zte me¶kl DctRj v v b eP b mvZ¶xivi vq tPqvi g`vb ct` GKRB cÜZövl Zv
Kti uQtj b|

gb` wEjK A` úk` Zv Fw mgvR eo GK mgm`v| we¶kl Kti th hZ Kg
wkw¶Z I Kg mtPZb tm ZZteuk A` úk` Zv KvZi| AÄj tft` Gme mgm`v
Zxe¶ A` úk` Zv w` ymæc0 vtqi mt½ hZUvN gynyj g mæc0 vtqi mt½ ZZUv
bq| mKj Fw Gj vKvZ KvRi Afve| w¶vi mthvMI mxwZ| weifbæi v0tq
Abj vb I fvZvq ØthvM`0 ntq| Fw iv `el tgi wKvi| tgtqt` i Aí eqtm
weq ntq hvq| ewotZ cw i evi tK Swo ev euk tetZi KvR mnvnh` Kitj I
gvVi KvR Fw bvi xt` i Lp teuk t` Lv hvq bv|

_vĕK| MġwfwĒK tgvoj _vĕK G KvĕRi Rb”| ZvĕK mevB tgĕb Pĕj |
cġqvRĕb tgvoj cwi eZĖI Kiv nq| I i v l ĕ i wB R ^fv l v i tġĕQ| tmB fvlvi
bvġ tKv_vl ŐKĭ “LŐ, tKv_vl ev Őmw” Ő|

4

Kvqcĭ kayputra

Gĕ i ŐKvl i v Ő bvtġl mĕĕĕab Kiv nq| Kvqcĭ mĕcŐvqĕK Fwĕĕ i GKul
kvLv wĕmĕtel wĕĕPbv Kiv nq| GB RbĕMvŏx mĕĕĕKmsL”MZ tKvb mwK
Z” cvlqv hvq bv| tĕĕki wĕfĕĕĕĕĕĕ Qmŏĕq wŐmUĕq AvĕQ Kvqcĭ i v |
ĕĕqĕR”ŏ Kvqcĭ i v mvi v tĕĕk Zvĕ i GK j v L mĕĕm”i Z” wĕĕq _vĕK|
Lj bv, hĕkvi, tMvcj MĀ, MvRxcj, wĕbvRcj, j v j ġvb i n v U cĕf w Z AĀĕj
AĕĕK Kvqcĭ cwi evi i tġĕQ| i Kĕi i Pwv v AvĕQ Ges i Kĕi Pivĕbvi RvġMv
AvĕQ Gġb tRj v v t j v Z i Kĕi i cvj m n Kvqcĭ tĕ i t Lv hvq| mKj
Kvqcĭ tĕ i KvĕQB GK AĀj tĕĕK Ab” AĀĕj Gĕm emwZ vĕĕĕbi Mĭ tĕkvb
hvq| cĕKZB Giv tKvb AĀĕj i Aw” evm v v Zv wB Yĕ Kiv v j f n| AwĕKvskB
mbvZb aĕġĖ Abġm v i x| Kvqcĭ i v cġqB wĕfĕĕĕĕĕĕ Rv-cvĕĕ Kĕi | m v a v i Y
evĕwġj tĕ i gZ kv i x i i K MvB| Zĕĕ Mvĕġi i s cġq mevi B Kvĕj v wKsev ZvġvU
ev wġ|

Kvqcĭ i v tMvŏxMZfvĕĕ Lĕ msNe x| GĕK Aĕĕ”i wĕĕĕĕ GwMĕq Avĕm|
cĭ” i v LĕB Kgĕĕ| GB mĕcŐvq AwZ kvĕĕĕĕĕĕĕĕ eĕU| Kvqcĭ RbĕMvŏxi
ġvbĕĕl i cĕĕvb Ges cġq GKġvĕ tĕk v i Kĕi cvj b l i Kĕi ġq-wĕġq| hviv i ay
i Kĕi Pivq Zvĕ i Avq wKŐj v Kġ| hviv e”emvl Kĕi Zvĕ i Avq tenk| mĕĕZ
GK Kvĕj i K”Qc wKv i x i v Gĕ i B GKul DĕĕMvŏx|

cwi evi tĕK tĕĕL v NĖĕ tĕbi Rb” cĭ” i Kvqcĭ i v vĕĕĕĕĕĕĕĕ KvĕRi cġqvRĕb|
tĕk v MZ tĕĕĕĕ i Kĕi Pivĕbvi gZ f w ġ Kĕġ hvĕ”Q ĕĕj AĕĕK Kvqcĭ Kgĕĕ
nĕq cŏĕQ B wbs| tĕĕki ġĕ RbĕMvŏx ġġwġj ġ mĕcŐvq i Kĕi cvj b cŐ”

Kči bv etj I bvbvřvte Křvcčřč`i KvřRi cwi va Kčg hvř"Q | th KvičY
eZčřtb Zviv Kul KvřRi mřč_l mřú,³ nř"Q křgK řntřmč | AčbčKi B Rřg
tbB | emZ Ačb`i RřgčřZ |

Křvcčřč iv mřavi Yřvřte cuřuU řMřčř meř³ | Zvi gčř` řZbřu řMřčřč i nř`m
cvl qv hvřčř I čo Křvcčřč, nřmo Křvcčřč I `řq Křvcčřč | AčbK `řtb GLb
Křvcčřč řki iv `čř hvř"Q, Zře mřL`řq Zv AřZ Ař | `čř Mgčbi čř_eo
čřZečK Zvřč i řvřvq ččř`-NřčU Kvř iv etj Mřvj kčřčř nq | čA`čř` Zv
Křvcčřč`i čřvb GK mgm`ř | hv GLčřv ččř řvřte Rwi AřčQ | Křvcčřč
cwi evř `čř řčřZ evř "Křčř B řgčřč` i řečř nčř hvř"Q | GK mřgq Křvcčřč břivřv
emöi evčřči řei nčřZ cvičřv bv | GLb KvřRi řLčřR řei nř"Q AčbčK |

5

řKřP Koch

řKřPiv Mřčiv, egř BZ`w` bčřMvöxi mřgagř`ewkó` avi Y Kči AřčQ | Zvř`i
Ae`vb | ř`čki Mřčiv Aajřl Z AĀj `čřvi KřvQvKřwQ | čřvbřZ řki čř řRj vi
DčřRj v `čř řčřZ (břvj Zřvmo, řSbvBMřwZ, křew`ř GB RbčřMvöxi evř | mřvK
řKřv cwi mřL`vb bv `řKčř I Abřvřv Kiv nq, čřq cuř nřřvi řKřP ičřčQ
řki čřči | Zře epřEi gřgřmřstřni gäčřřil AčbK řKřP cwi evř ičřčQ |
řmLřtb čxi MřvQ Gj vKřq čřřKřP Ař` evřv řvřv řkřřřčř` čř Pvj řntčřčQ mřččřZ |
řKřPiv `me Kči `řčřK, Zvř`i Ař` evř řvičři Křřevřvi, Rj cvř`mo,
řgřvj q AĀčř | H me Gj vKřq GLčřv AčbK řKřP AřčQ | AZčřZ řKřv GK
mřgq Křřevřvi AĀj ř`čř řKřP`i řKřv řMřčř řgřvj q AĀčř i `řčř Mřčiv
civřčoi ř`čř řčř GčřmčQ etj avi řv Kiv nq |

řKřP`i gřřS eü řMřčř I čřřMč me`gřv | řečřmř řevřřbčři řči mřgřmřKřZřq
Gme řMřčř I řvM `i "ZčřY`řečřPbv řntřmč Kvř Kči | řKřP cwi evř `čř v
řcZZřvřčř, čř "I iv B mřřčř`i gřvj Křbv ARč Kči | Gčřřčř Zviv řvř`y

DËiwaKvi AvBb AbmiY Kti _vtK| Zte AbˆZg GK eˆwZjg ntjv,
mšvbiv gvtqi tMvˆ cwi Pˆtq cwi wPZ nb|

tKvP mgvtR kw³ kvj x mwj k eˆv i tqtQ Ges Zvi ivqB Poviš† tKvPiv ˆwe
Kti _vtK, Zvtˆ i wBRˆ^fvlv i tqtQ| hwˆ I Zvi tKvb wj wLZ eYpfc tˆ Lv hvq
bv| Amgxqv, evsjv I Mvˆiv fvlvi wgmKZ GK ifc GB fvlv| wk¶vi nvi AwZ
Kg| gj Z ˆwi ˆ* tKvP mgvtRi gj mgmˆv| wkKvi Kiv GKmgqKvi cÄvb
tckv ntj I eZgvtb MÖgxY cwi mti ktj wepB tKvPˆ i gj Aeja†|
ev½wjt i gtZvB Lvevi Afvm| Zte Miˆi gysm Lvq bv Zviv, cwi etZ©
kK†i i gysm, KˆOc, KwPqv, mRviˆ BZˆwˆ i gysm tLˆZ cOˆ Kti | wˆ yetj
cwi Pq wˆ tj I wBRˆ^eü tˆ etˆ ex i tqtQ tKvPˆ i | KvgvLˆvtK Zviv cÄvb
Zx_ˆvb gtb Kti Ges ÖFwˆ ÖtK gtb Kti cÄvb tˆ eZv|

6

Kvbcj x kanpuri

ÖKvbcj xÖ wntmte cwi wPZ RbtMvöxi gtaˆ tnjv, gyp, euk†dvi, ewj Kx,
iweˆvm, tWvg, tWvgvi cfwZ m=cÖvtqi gvbj I AšfP wntmte wetePbv Kiv
nq| gj Z hviv Kvbcj t_†K Kv†Ri m†ˆ G AÄtj G†m†Q Zvtˆ i B G brtg
cwi Pq tˆ qv nqN hwˆ I G†m†Q Giv Kvbc†i i cvkvcwk Gjvnevˆ, bvMcyj
BZˆwˆ AÄj t_†K I XvKv, PÆMögm Awakusk tRjv kn†i Ges cÖZwU
tij I t† ÷ kb I t†Si mfvq cwi ˆObZvKgr† Kv†R Kvbcj x m=cÖvtqi gvbj
i tqtQ| PÆMöj AÄtj Giv ÖtmeKÖ brtg cwi wPZ|

atg©Kvbcj x m=cÖvq cÄvbZ wˆ y| Zte mvariY wˆ yˆ i m†½ Kvbcj xˆ i
cRv-APbvq A†bK cv_Rˆ| Avevi Kv†Ri ai b Ges ag†q AvPvi GKB nl qv
m†Ej Dctiv³ m=cÖvq,tjvi w†R† i gtaˆ tˆ vˆfˆ weˆ gvbj tbB
cvi ˆüvi K AvZKqZv| Zte tÖuqvÖmqRvbZ msˆvi GLb A†bK K†gtQ|

Kvbcjxiv msl`vq cġq mvZ jvL etj `we Kiv nq| PÆMġ knġii
cwi "Obz`vKġf` i cġq mevB Kvbcjx| A tġK tcŠimfvZl Giv AvtQ| Gt` i
ġvtS A tġK AvtQb mj kġ Ges mvavi Yfvte cġq mKtj cwi ®vi-cwi "Qbæ
_vKtZ we tkl ġtbtvMx| ġj Z mi Kwi we wf bæ Ktj vbtK> ġK emevm|
mvgwRKfvte LpB msNe x| v b R` ^mgv t Ri we Pvi -AvPvi v b R` ^c ĀvtqZ Øvi v
Kiv nq|

Kvbcjx tMvġx t j vi ` f wKQz e`wZjġ evt` cġvb tckv mi Kwi -temi Kwi
cġZġvtbi cwi "Obz`v Kġf KvR| eZġvtb teKvi Zi "Y-Zi "Yxi msl`v A tġK|
cwi "Obz`vKġf Ab`vb` ` wj Zt` i tPtq Kvbcjxt` i Awl`R Ae`v wKQv fv t j v|
B` vbs Kvbcjx Zi "Yiv Ab`vb` tckvtZl hv t`Q| cġvb fvl v wv` , Zte Zvt` i
A tġK tRvej cij x l t f v R cij x fvl vq K_v etj | fvl vi t j L` i f c tbB| th t n Z
fvi Z t` t K Avmvi ci cR t b ġi ci cR b ġ a ġi mi Kwi Rvġ ev Ktj vbtZ
emevm t m Kvi t Y Awv K vskB f v ġ nxb| A tġK ` vtb eQ t i i ci eQ i emevm
K t i l mi Kwi Lvm Rvġ t Z t Kvb a i t bi Av B b MZ Awv Kvi cvq v b Kvbcjxiv |
i K t i i ġvsm Kvbcjxt` i w cġ Lvevi |

Kvbcjxt` i HwZn`evnx GKwJ msvMb nwi Rb HK` cwi l` | Zi "Yt` i ġvtS
m v q i t q t Q nwi Rb hġ K j ` v Y m v ġ w Z | G Q v o v ġ n j -v v f w Ē K w e f b e m s M V b
i t q t Q | Z t e c ġ v b c ġ v b k n ġ i i c j v t b v e v m v ` v n l q v m t Ē Ē | i v R % o w Z K
cwi m t i D t j -L t h v M` t K v b K v b c j x t b B | X v K v i M Y K U v j t Z G K m g q G K R b
K v b c j x (m ` y j v j) l q w ® K v ġ k b v i (v f w t g = v i) c t ` v b e P b K t i v Q t j b |
Z t e K v b c j x t ` i ġ v t S t ` t k i A t ġ K i v R % o w Z K ` t j i B K ġ i t q t Q |

cġvb mġm`v Avevmb l ` v ` tmevi Acġj Zv, PvKwi i Afve, uk ġ v m v q Zvi
Afve BZ`w` | bvi xt` i Rxeb hvctbi cwi mi LpB m v ġ w Z | Aw e e v n R Z t ` i Lp
KġB Ktj vbi evB t i th t Z t ` qv nq|

7

^KeZ©

Kaibarta

† Lp, tRtj, cövr 34

8

Kug©

Kurmi

Pv kltgK RbtMvöx | kvi xwi Kfvte Ab“vb” Pv kltgK RbtMvöxi gZvB † LtZ |
 KvgPv gtb Kti, Zvt i ceEj “I KwR RxeX wQj | fvi tZi wK tKvb AÄj
 t_tK Zvt i wbtq Avmv ntqUj G wbtq KugP i gvtS HK“gZ tbB | eZGvrb
 wevfbwPv evMPvq Qwotq wQuUq _vKv KugP msL v 5-7 nvRvi | wntj tUi m` i
 I tMqvBbNvU DctRj vq, tgSj fievRvti i kltgZj Ges nweMtÄi evüej
 DctRj vq Aew_Z evMvb _tj vtZ KugP i emevm itqtQ | GB RbtMvöx AtbK
 tMvt mef³ | tMvT _tj vi gvtS Avevi AtbK wltq wft` itqtQ Ges GK
 tMvT Aci tMvT tK DPzwbPz gtb Kti | mevB gj Z mbvZb agfej x | agfj
 Abpvtb wv` yetpYt` i AvgšY Kti Avbv nq | GB etpYt` i wftkl cfrve
 itqtQ Kug©mgvtR | `wi`^ ntj I eü agfj Drme Kitz nq KugP i | KxZB
 nq tek RgKvtj vfvte | Gme Abpvtb KugPv ev`hš_e`enwi Kti _vtK |
 kltgKt` i tckvMZ wltq Abj vi ntj I agfj Abpvtbi wltq evMPv gwij Kiv
 fixlY Drmvnx |

wbtRt` i fvlv nwi tq tMtQ KugP i | GLb Ab“vb” AtbK Pv kltgtKi gZvB
 evsj v, wv` , AmgqvX wgvkZ ÖevMvbx fvlvUq K_v etj | fvlv nwi tq hvl qvq
 wBR^tKvb Mvb I KweZvl tKD gtb Kitz cvti bv | Kug©mgvtR teKvi Zj
 cEj | KvtrI mftvM tKej evMvrb mxgve x | wBR^weev` wBR^mgvtRB

gxgsmv nq | tMv c`avb otPšaj xđ bvtg cwi wPZ | wZvb KvgmgvR mtefep |
mvaviYfvte Kvgcwivi evi ,tjv wczZvšK | Zte bvi`i gZvgZI ht`o
gh`v tctq _vtK | bvi`i cwi evti i Avtq ,i "ZcY`fvgKv ivtL | Kvg`cj "Iiv
gv_vq GK aitbi cMmo cti _vtK | Kvg`Rbc` "v`" e`v Lv Lvi vc |
Z`c Ae`v wKv wcltq | cđq 90 fvM Kvg`bi v | Afive KvRi |

Dtj -L` , ivRkvnx AA`tj emevmKvix gvnvtZv m`cđvqtKl A`btK ōKvg`etj
AvfwnZ Kti | Zte gj Z fvi`Z gvnvtZviv Kvg`wntmte cwi wPZ | Avi
evsj vt`tki DĖivĀtj emevmKvix gvnvtZvt`i GKwU tMv ōKvg` bvtg
cwi wPZ | (we`wi Z t`Lp, gvnvtZv)

9

Kgvi kumar

Kgvi iv ōcvj ō ev ōi`"cvj ō bvtgl cwi wPZ | K`Kvi bvtgl Dtj -wLZ | G
m`u`vq gj Z grnk`i x Ges tckwfvĖK RbMvxi | gwU i `Zwi ``bw`b e`envh`
`ZRmcĀ cđZ I wptqi gva`tg Rxb RweKv cwi Pvj bv Kti _vtK GB
RbMvxi gvb | tKD tKD k`Li nmo, wvfbv`aitbi cvZj BZ`w` I evbvq |
A`btK tKej cđZgv `Zwi i KvRI Kti _vtK | Kgvi iv grnk`i i KvRi
civkvcnk Ab` KvRI Kti | tckvMZ wechq mtejl evsj vq grnk`ixiv th
msL`vq we`t wQtj b Zvi `šviK wntmte GLtbv cđq cđZ tRjvq A`btK
Rbc`i i bvg t`Lv hvq ōKgvi cvovŌ, ōcvj cvovŌ BZ`w` | wi mvm`B`bvk`tqvUf
evsj vt`tki GK Mtel Yvq `we Kiv ntqtŌ, GLtbv evsj vt`tki wvfbv`Rjvq
Avk nvRvi cvj cwi evi i tqtŌ |

GB m`cđvvtqi bvi`ivl cwi ewi K KvQ hv` _vtK | A`btK cwi evti cY`
Drcv`tb Zvt` i fvgKvB _vtK tewk | th Kvi`Y grnk`i i mgv`x i mgq K`Kvi
cwi evti i tqtŌ` i cY` w`tq wvtq Ki`Z ntZv tQtj t`i | gwU mslMn mjeavi
Rb` Ges `Zwi cY` cwient`Yi cđqvRtb mvaviYZ b`x ZxieZP AA`tj
Kgvi t`i emwZ _vtK |

^axbZvi ci t_#K Gt`i gvtS fvi#Z Awfvev#bi c#YZv tetov hvq| c#Ri
 Afve, ^ZRmcT ^Zwi i g#Zv G#Uj g#Uli Afve, g#Uv tcvov#bvi Rb`e`e#Z
 Rvj wbi `vg tetov hvlqv, c#M³MZ Dbq#b mnvqZv c#B#Z e`_Zv Ges
 me#vi g#Uv iRv#bmi evRvi Pwn`v cto hvlqvi Kvi#Y Kgvi#`i eZ#v#b
 A_#wZK `je`v hv#`Q| gvV ch#qi Abm#v#b t`Lv hvq, ^ZRmcT Drcv`b
 I wecy#b c#Zv#qZ th cwi eZ# NU#Q Zvi m#% Zvj tgj v#Z bv cvivB grwk`i
 tckvq wech# Nw#t#t#Q| ZvQvov G ait#bi cY` t#Kj Rjct`_B cwi enY
 Dc#hvMx| wK#`eZ#v#b thvMv#hvM e`e`v n#q `wot#t#Q moK wbf#P| GUvI
 c#Ze#KZv ^Zwi Ki#Q g#Uli ^Zwi cY` wecy#b| miKwi Zid t_#K
 c#M³MZ c#K#Y I mnvqZv Kgvi#`i Rb`GK eo mnvqK Kgf#P n#Z cv#i
 etj Zv#`i AwfgZ| c#Q 90 fvM cvj cwi ev#i i Avq GLb wZb nvRvi UvKvi
 w#t#P| dtj `wv`# Zv#`i wZ`m#x| wK#`Kwv Rvq bv _vKvq m#t#R tckv
 cv#v#Zi cv#t#Q bv| eZ#v#b Kwv mgv#Ri wevf#eAc#Z#v#bK Kv#R mnvgj
 n#`Q grwk`ixiv| A#b#K n#t#t#Q #j#`# t`vKvbx| mbvZb ag#ej #K Kgvii v
 w#t#R#`i #Zd#k#j x m#cc#v#q (schedule caste) f# etj _v#K| A#b#K
 w#t#R#`i #jw#q etj I `we K#i | Kgvi -mgvR Zj bvgj Kfv#e AvZ#K#`#K|
 gj mgv#Ri m#cc#v#qK g#bvf#xi Kvi#Y t#v#v#v#v _vK#Z nq c#q mKj
 AÄ#j i Kgvi Rb#Mv#t#K|

10

Kvgvi kamar

t`ke`v#x Qwot#q _vKv AwZ cv#v#b HvZn`evnx Ac#Z#v#bK tckvR#x#|
 Kvgvi i v gj Z Kwv mgv#Ri wevf#eDcKiY- thgb, wbowb, kvej , Kovj ,
 jv#t#j i djv, KwP, `v, ewJ BZ`w` ^Zwi K#i | tjv#vi cvkvcw#k hviv Kumv
 wcZ#j i KvR K#i Zviv A#b#K mgq #emvK# ev #KgRvi #v#t#t#e cwi vPZ nb|
 A#b#K Kvgvi cwi eviB cY` Drcv`b I wecy#b#i c#QvR#b GK Gj vKv t_#K
 wvf#eGj vKvq c#w# Rgvb| Kvgvi tckvq bvi xi m#k-#Zv Kg|

mvavi Yfvte GB tckvRvxi GLb Aw`Zji msM0tg wj B| Zvi v 0trmbwv w`b0
nwi tq tdjt q0| wtkl Kti, Drcw Z`te`i wKí hwsK Dm`Zwi ntq
hvl qvq Kvgvi GLb Avi c0ZthwMZvq wJKtZ cvi t0 bv| cR I bZb
c0h3i Afvel tckv cwieZbi GK KviY| t`vKvb Ni bv`vKvq, A0t0K
nvU i w`b MvQZj vq e0mB wewi KvR Kti| Gifc Ae`vq tKD tKD w0ifcvq
ntq tckv Z`vM Ki t0 wKsev bZb c0Rb0K evc`v`vi tckvq Avm0Z Avi
Drmw thvMv`Q bv| c0q kZfvM Kvgvii Aw`R Ae`v w`vi`Y wecb0

AZx0Z tKej wv`yag0ej 00v G tckvq`vKtj I eZ0v0b tmB GKtPwQvZi
Avi tbB| gmj gvb0`i I G KvR t`Lv hvq| wKQy w`b Av0MI evsjvi c0q
M0tg Kvgvi t`i t`Lv cvl qv tM0j I eZ0v0b GB msL`v 0tg Kg0Q| AZx0Z
Kvgvii t0tj Kvgvi B ntZvN GLb Avi tmB HwZn`tbB eis tLuR w0tj B
Rv0v hv`Q, cji v0v Kvgvi iv nq cvk0Z0t`tk P0j tM0Q A`ev G tckv t0to
w`t0t0| tKvb tKvb Kvgvi tckv cwieZ0 Kti`YRvi nt`Q| etqv0R`0
Kvgvi iv Pvq Zv`i m0wb ASZ thb`YRvi nq| evsjv t`tki`Y0R`i t`i
A0t0K Kvgvi cwievi t`tk GB tckvq h3 ntq0Q|

0vbPzRvZ0 wnt0te AZx0 Ae0vi`SuzI Kvgvi t`i tckv cwieZbi GK eo
KviY| GQvov Av`0bi Kv0Q e0m nv0Z w0v0v, kvej, K0vj, j v0tj i djv,
KwP, `v, ewU BZ`w`Zwi Ki0Z th cwik0 nq Zvi Zj v0q jvf Lp Kg|
A`P KuPvgj wnt0te Kqv I tjvvi`vg te0 tM0Q A0bK| GB tckvq
kviwii K 0v0Zi k0v`v0K etj gj Kvgvi iv Zv`i mn0hMx wnt0te Kv00K
w0h3 Ki0Z bv t0t0 I KvR t0to w`tZ eva`nt`Q| HwZnwmKfvte thfvte
evsjv t`tki Kvgvi iv KvR Kti Zv Kg0tj`e`vcK cwitek`tY`Zwi Kti Ges
ga`eq0mi ciB A0bK Kvgvi Amy`ntq c0| AZ`w0K cwik0, Aw`R
`b`Zv Ges tckvMZ w0ivc0v0vZv Kvgvi cwiev0ii bZb c0Rb0K GB
tckvq c0q t0t0 Av0M0x Kti Z0t0Q|

D0j`L, t`tki D0iv00tj, wtkl Kti R0qj nvU 0i v0v KgRvi 0 etj Av0i KuU
Rb0Mv0xi emwZi D0j`L Kti`v0Kb M0el Kiv|² GB Rb0Mv0x AZx0Z fvi Z
t`tk G0m GB A00tj emwZ`vc0 Kti Ges ZLb Zviv KgRvi tckvq
`vKtj I GLb Ab`vb` tckv0Zi Qm0tq c0t0Q0N hv`I tmB Rv0ZMZ cwipq
Zv`i i t0 tM0Q| iv0v KgRvi t`i w0R`^fv Iv i t0t0Q0N hv`I Zvi tKvb wj wLZ
ifc Zv`i Kv0Q AvR Avi tbB| mbvZb ag0ej 00 GB Rb0Mv0x D0p0g0U i`Zwi

Nti evm Kti Ges AþbK tMtÄ wef³ Zvtˆ i mgvR | Drme-wcÄ gvb| Giv |
Zvtˆ i mçwi wPZ GKwU Drme ntj v Öj evbÖ (bevbÖ| ivbv KgRvi iv mbvZb
agfej ðt|

11

Kj y kolu

ÖKj Ö ev ÖKj y ej ˆ Ö mçwi wPZ evsj v cÄvˆ | cwi ktj, GKvMÖZv, cÄZevˆ nxbZv
BZˆwˆ tevSvtZ Kj y Ges Kj y ej ˆ kÄ,tj v eˆenvi nq| aviYv Kiv nq
Kj yvl ciwRZ tKvb RbtMvÖx wntmte GB tckvq hy³ nq| Giv gmnj g
agfj³ | tckv NwbÄZ tZj exR t_þK tZj ˆZwi l wew| cwi evti i mevB
wgtj KvRwU Kiv nq| tZj ˆZwi i GB KvRwUþK ej v ntj v ÖMvl qvj Ö Kiv| MÖg
mgvþR GK mgq GB tckvRvxtˆ i tek Kˆ i l Acwi nvhZv wQj | Zte Abˆvbˆ
gmnj g mæcÖvq,tj v Gtˆ i mþ½ AvZwqZv KiþZ AwbˆQK | exR t_þK tZj
ˆZwi i bZb cÄv³ Pþj Avmvq Ges mvgwRK Amæþb t_þK gw³ tctZ Kj y v
Awˆ tckv tÖto wþˆQ| tKD tKD tZj ˆZwi Qvotj l tZj eˆenv Kti |
ˆvbxq ÖPvl xÖi v Kj þˆ i cÄZ AeÄvi GKwU KviY wntmte RwbÄqþQÑ Zvi v GK
mgq ÖcþRvÖ KiþZv| wKšˆ Gijc e³teˆ i tKvb mZˆZv Rvbv hvqvb| Zte
Bmjvgx autPi cÖ_Övi cvkvcvk Kj y v MvQ ev NwbÄK mæþb RwbÄq ivtZ
cÖxKx mæþb RvbvZv, cÖ_Övi KiþZv| Kj þˆ i ewotZ mntR cvnb tLþZl
AvMÖx bb A-Kj y v| GKB MÖtg t_þKl thb Zvi v GK Nti | eÄbv l ˆewi Zv
GovtZ Kj y v AZtZ wKÖlv Awfemx Pwi þˆ i wQj | GLb thþZvAZvZv tckvB
eÜ ntq hvþˆQ Zvb Awfemb l Ktg tMtQ| Kj þˆ i tckvPzvZi GKwU eo
Kvi Y hš,wntmte eˆeüZ MvtQi ,moi ˆvg tefo hvl qv, Nvb fv½vtbv mwi lvi
ˆZþj i ht_vchj³ gjˆˆ bv cvl qv BZˆwˆ | Kwöqv tRj vq AbjmÜvtb Rvbv hvq,
tmLvþb Kj y mæcÖvq i cÄQ Qq nvRvi gvb| iþqQ| GÖvov iscj, gqgbim-
sn, htvi, gwmbKMÄ, cvebv, wmi vRMÄ, evþMivnU Ges Lj bvq l AþbK Kj y
cwi evi iþqQ| GB mæcÖvq AþbK ˆvþb tZwþj bvtg l cwi wPZ |

13

Kukqwi

kushiari

LjB 9Ĵ³ GK bĴMvōx | wntj ųUi weqvbievRvĵi tK> ħfZ | cĀvbZ, cwi kĵy
Kwl Rrex | cwi QbæI kwsĵcĀ | Kwl cĴYⁱ cvkivcwk dj Aver` Kĵi _vĴK
Zviv | mbvZb agĴej ʘĴ | wBR[^]fvlv _vKĵ I eYġvj v nwi tġ tMĴQ | wĴRĴ[^] i
mvs[^]wZK [^]vZš; i 9lv KiĴZ e[^]_nĵqB mæZ gj avivi evĴwĵ mgvĴR
AĴxfZ nĵ hvĴ^Q Zviv |

14

Kov

kara

w[^]bvRcĴi i weij DcĴRj vq Kov mæcĴ vĵġi gvbj | iĵĵQ | msL^{vq} Aek[^] Zviv
GLb tĴej KĵqK Ni | emK Koviv ōĴ[^] kĴ tQto fvi Z Pĵ tMĴQ etj Rvbĵ
Aenkōiv | Kov mgvĴRi cĀvb nĵ b ōgvrvĴZvĴ | gj [^]weŸ wntmĵe wZvbB mevi
Rb[^] „ZcY[^]m×vš-w[^] tġ _vĴKb | emKiv ZvĴK AbyniY Kĵi gvĴ | wBR[^]
K[^] fvlv iĵĵQ Kov[^] i | [^]vbxq mgvĴR Kwl -AKwl bvbv KvĴR gRĵi wntmĵe
kĵ weŸ Kĵi w[^] b Pĵ GB RbĴMvōxi | AZxĴZ wĴRĴ[^] i AĴbK Rwg _vKĵ I
GLb cĴivcĵi kĵRrex RbĴMvōx | Kov[^] i Kwl Rwg[^] tĵv axĴi axĴi AvĴk
cvĴki cĴvekvj xiv te[^] Lj Kĵi wĴĵĵQ |

15

Kvnyi Kahar

čaičbi tckvRvex ŌKvnyiŌ bvtg Dčj -wLZ| mgZj fvgi Kvnyiiv ŌtenvivŌ
bvtg cwiwPZ| Gč`i tckv gjZ cvj wKčZ Kči gvbyčK tbqv| wetkl Kči
wetqčZ ei-KčtčK ci`uti i emotčZ etq tbqv| wZb-Pvi `kK cčeP t`čki
meč Kvnyič`i t`Lv thZčN wKč`eZčvčb GB tckv člq Aej wči cč_| Kvnyi
mčcŌvq atgčgynj gvby| mčcŌvčqi Af`šči Avevi `wU tMvč ičqčQčN hvi
GKwU nčj v Ōtenviv KvnyiŌ, AciwU ŌAvUčcšči KvnyiŌ bvtg cwiwPZ| evsj vq
GB RbčMvōxi wecj Dcw`wZ Abgvb Kiv hvq Zvivkčai et`vcva`včqi
mwnčZ` eč Kvnyi Pwič t`čL| cvj wK enbKvix Avči KwU RbčMvōx ičqčQ
w`bvRččičN hviv fčbRvi bvtg cwiwPZ tmLvčb| (t`Lč, fčbRvi)

Ab`wčK, fvičZi wenvi t`čK AvMZ ŌKvnyiŌ bvtg GK`j kčgK RbčMvōxl
ičqčQ wntj čUi Pv evMvb`čj včZ| wntj čUi fivovDov, KvUwej, g`btgwnbcj,
jsj v l AvjxbMi ev evMvčb AčbK Kvnyi cwi evi ičqčQ| Gč`i wBR`^fvlv
bvg tčvRčjx| hwi l GB fvlvi tčvb eYčvj v tbB| `eAe avivi mbvZb
agčej čč Zviv| kčgK Kvnyič`i gvčS wKčvvi nvi Kg| wntj čU evMvčbi
evBči l wKQzKvnyi KgčZ AvčQ|

16

tčšči Kvi kowrokar

t`Lč, bwičZ, cčv 41

nq cWw ewj`vbi gva`tg| B`wbs AþbK Lwoqv wL`-vb atgP` xwTJZ
nþ”Qb| GB RbtMvöx gZt`n Kei`Kti`_vtK| Lp Äí eqtm tQtj`-tgtqi
wetq nq Ges thSZK cÜvi e`vcKZv AvtQ| t`kZ`vtMi`_wZtK wNti AþbK
tj vKMv_v cPwj Z itqtQ Lwoqv mgvtR| evMvtb evMvtb ÖcÄvtqZÖ bvgK
cÖZövbB Lwoqv` i kvmb Kvvtgv ati tiþLtQ|

19

MÄy ganju

tLtiqvvi bvtgl cwiwPZ GB RbtMvöx| epÄi Kvbcjx mgvtRiB GKwU
DckvLv wntmte| gtb Kiv nq MÄt`i| tgSj fxevRvi tRjvi fpfyoqv,
ivavbMi, teMgLvj, wMqvmbMi, Kj vDovi MmRcj, nweMtÄi Prbcj,
`Zwj qvcvov, PwÜ, bvj qv ivgM½v, mij gv cFwZ evMvtb MÄt`i emwZ itqtQ|³
tj`-Atdi Kvi þY euj Avtj wPZ i Zw Pv evMvtb MÄy cwi evi itqtQ|
eysj vt`þk GB RbtMvöxi msL`v cÜq cuP nvrvi nte etj Abgvb Kiv nq|
wbþRt`i Aw`eim wntmte Zviv SvotÄi Dþj`-L Kti`_vtK| GLþv Zviv
wbþRt`i gvtS SvotÄi fvlvq K_v etj b| tmB fvlvi tKvb eYgijv Zviv
t`LvZ cvtib bv| Zte evMPvtK`þK weKZ wnw`þZI Zviv Af`þ atgP`
Zviv mbvZb agfej`þt` wkTlvq GþKevti wcuQtq Zviv|

20

Mo garh

tMSo bvtgl Dþj`-wLZ| Pv kigK RbtMvöx| mwavi Yfvte Ab` kigKt`i mþ½
wnw`þZ K_v ej tj I Mot`i wBR`^fvlv nþjv t`klqv x| KtqK cRbþcþe®

23

†R†j jelee

cÜPxb evsjvi gvQ†K>`iK Ab`Zg GK tckvRxx Rb†MvöxÑ GL†bv hviv
 msL`vq D†j -L†hvM` | GL†bv mvi†` †k Gifc tckvRxx†` i Aw`Zi i†q†QÑ
 wefwbw`†b wefwbw†b†g | †Kv_vl Giv gv†jv b†g cwiwPZ, †Kv_vl †R†j,
 `KeZ®Rj`vm, ivReskx, axei BZ`w` b†g | mgvRweÄvb†` i aviYv cÜPxb
 evsjvq `KeZ®mgv†Ri GK Ask Pvlx Ges Acı Ask †R†j w†m†e tckv
 evQvB K†i w†q†Qj | †R†j †` iB GK †Mvöx gv†jv, †KDev ivReskx, †KDev
 Rj`vm w†m†e AÄj †f†` cwiwPZ |

evsjvi Gifc grm`Rxx†` i cKZ msL`v Rvbw hvq bv | G†` i g†a` ivReskxiv
 GK†j†j LpB c†fvekvj x Rb†Mvöx wQj | we†kl K†i e†i>`GjvKvq | gvj`v,
 w`bvRcj, ivRkvnx, e_ovi we`w`AÄ†j G†` i ivRZi wQj | c†i Zviv cvj
 est†i Kv†Q civ`-nq | ††ki `w†Y-cw†g AÄ†j GL†bv wecj msL`vq
 ivReskx l gv†jv i†q†Q | 1931 mv†j i Av`gi gwı Ab†hvqx evsjvq w†`†` i
 gv†S ivReskx wQj 18 j†vLi l tewk | ivReskxiv mvaviYZ w†`yag†ej †† |
 bivvqY, we, `MP l j`²x cRv K†i | HvZnwmKfv†e grm`Rxx n†j l gvQ
 aivi ††† K†g hv l qvq Giv GLb Ab`vb` tckvq aweZ n†`Q | bivxıv l KvR
 K†i | w††vq AbM†ni | gv† 10-15 kZvsk gvbj w†w††Z |

eZg†b cv†bv †R†j †` i A†bK†K †`Lv hvq el†g Zviv gvQ a†i Ges Ab`
 FZ†z w†b†Kvb KvR L†R teovq | ax† ax† w†b†ckvq P†j hv l qvi c†YZv
 †R†j mgv†R c†jÑ KviY gvQ aivi m†hvM K†g †M†Q, gvQ aivi c†v†z
 G†m†Q cwiwZB Ges b`†Z Avi Av†Mi gZ gvQ cvlqv hvq bv e†j l
 Rwb†q†Q Zviv | eva` n†q evc-`v`v†i tckv †Q†o w`†Z n†`Q | ††`†R†j †` i
 Aw†Kv††kiB w†R`†Rvj, †b†Kv †bB | GKUv gvQ aivi †b†Kv `Zwi Ki†Z GLb
 c†q 40 nvRvi UvKv c†qvRb nq | Rvj w††R `Zwi Ki†j l mZvi LiP c†q 10
 nvRvi UvKv c†o | gnvRb†` i KvQ †_†K FY w††q Gme Ki†j Zvi Kv†Q Kg
 `†g gvQ we† Kivi GKUv eva`evaKZv _†K | grm`Rxx†` i gv†S hviv gvQ

aivi cvkvcvuk PčtI I hč Zviv tčtI wetkčI `KeZčntčte cwi wPZ|

grm`Rvex Rj`vm, gvčjv, `KeZč i wNči A`úk`ZvRvčZ mgm`v GLčbv
we`gvb, Zče Zv čMv mlqv ntq tMčQč; eis Zvč`i cčvčv mgm`v GLb
tckvMZ| gvQ aivi tčtI bó ntq hvlqvq Ges čRvj hvi Rjv Zvič bvxZ
emčZj Kči Rjvkq wj čRi gvačg t`čk emwR`Kfivte gvQ PčtI miKwi fivte
Drmn thvMvčvčZ Giv wec`Mč č Ab`w`čK, ivo`I ivRbvxZ t`čK `čezč
Rxeb hvččb `vKčj I ivR`bvxZK KvičY mč mKj `včvq wv`y tRčj ev
`KeZčv evi evi čtčZMč-ntqčQ| A`úk`Zvi tčtq mvččQ wqKZvčK Zviv eo
mgm`v wntčte t`LčQ| Gme KvičY tčD tckv tčQto w`čqčQ, tčD agčw i Z
ntqčQ, tčDev Gjvkv tčQtočQ| temiKwi ms`v gvm jvBb wgvwqv tmčVči i
GK AbjčVčb t`Lv tMčQ, ezčvčb kZKiv gvč 8.27 kZvsk tRčj i tčtI
t`Lv hvq, Zvč`i wczvgn tRčj wQj | A_P Zvč`i wczvi tčtI GB nvi
72.18 kZvsk| Avevi tckv`vi tRčj č`i gča` ezčvčb wv`yagčej čč gvč
`k kZvčki tčw bqč A_P GK mgq ZvivB wQj GB tckvq msL`vMvi č`⁵
Dčj -L`, gmvj g RbčMvxi gča` hvi gvQ aivi tčtq Zv wecyčb AvčK msčk-ó
Ges AvMčx ZvivB wKwi včg cwi wPZ| hčkvi, wSbvB`n I cvebv-wmivRMč
Aččj wKwi č`i msL`vMvi čoi evm|

ččiv eQič hviv gvQ ači Rxeb Kvčvq b`x Zviečč tmB tRčj Rxečbi
mvččQ GK eo mgm`v nčjv miKvi wčqg KčičQ, eQči i cčP gvm
(Rvčvčx-tg) 20w tRčj vi 76w DččRjvq tRčj iv b`xčZ, wetkčI Kči thme
Gjvkvq Bvj čki Afčvčč i čqčQ (4w) tmLvčb gvQ aivi jčtI Rvj tčj čZ
cvi če bv| miKvči i GB wčtčlavčvi Dččk` ntčQ tčVv Bvj k Z_v RvKvčK
eo nevi mčhvM Kči t`qvč hvčZ Kči tgčmčg eo AvKvči i Bvj k cvl qv hvq|
AvčvZ` wččZ Gw GKw fivčj v c`ččc Ges GK Mčel Yvq` t`Lv tMčQ, Bvj k
wKkwi tRčj ivl gčb Kči Gw fivčj v wvčvčN hvi I Zvč`i mčč Avj vč bv
KčiB Gi ev`evqč cčqv wK Kiv ntqčQ| th KvičY wčtčlavčvi AvčM
thLvčb 49 fivM tRčj i Avq wQj gvčm 10 nvRvi UvKvi Dččvč tmLvčb
wčtčlavčvi čči 75 fivM tRčj i Avq tčg GčmčQ cčP nvRvi UvKvi wčtčP|
miKwi wčtčlavčvi KvičY cčP gvm Kgčvč `vKčj H mgq GB RbčMvčx
Krfivte cwi evi -cwi Rb wčg Rxebavi Y Kiče Zvi tčvč mčč cwi Kí bv tčB
miKvči i | wčtčlavčvi mgq tRčj č`i wčwRGd Kvčwč gvačg Pvj weZičYi

KgmP tbqv ntj I G aitbi Kw©cÜBi Rb“ t¶T wektl GK nvRvi UvKv
chS-Nj `we Kivq Aþk tRtj tmB Kw©tbq w| Zte miKvti i `vve,
wfwRGd KvþWp Aaxþ Pu`cj, j 2xcj, tfvj vi Buj k wkKwi GK j vL 65
nvRvi tRtj þK KtqK gym 30 tKwR Kti Lv“ mrvqZv t`qv nq| A_wZK
`je`vi Kvi þY tRtj cj -xtZ FY e`emvqxt` i cÜ fve e`vcK| KtqK gym gyQ
aivi mv=cÜZK wþt| avÁvi Kvi þY tRtj þ`i FYMÜ Zv Avþiv evotQ| evj weþq
I thSZþKi Kvi þY tRtj cwi evþi i bvi xiv wektl fvtw wþt`üwL Z| cj“l
tRtj iv wfbædKv ÷ ð-G weþq Ki þZ cvi tþj I bvi xi t¶T i þtQ evi Y|

24

tRvj v jola

ZuZx bvtg| cwi wPZ, Zte GKB KvþR wby³ wv` yagfej æfi vB ntj b ÖZuZxÜ|
Avi gymj g m=cÜvqf³ Kvctoi Kwii Mi iv ntj b ÖtRvj vÜ| Dftqi B gj tckv
ZvtZ Kvco tevbu ev ZuZþK` þK Kvco Drcv` b| GKB aitbi KvþR wby³
wv` yagfej iv ÖemvKÜ bvtg| cwi wPZ|

tRvj viv A_wZKfvte AþþK `^Qj Zv wvÜZ Ki þj I mvgwRKfvte
Z_vKw_Z D“PeYæqt` i KvþQ wbgæMæq wntmte wPwY Z| mgvtRi gj tmtZaviv
t_þK wev`Qbþ wk¶lvq wcuQþq| Ab`vb“ gymj g m=cÜvq_þj v AvZþqZv Ki þZ
Avb“QK Zvt` i mþ½| ci x¶lvj Kfvte Kwöqvq AbymÜvþb t` Lv tMtQ, cÜq `y
j vL tRvj v i þtQ GB tRj vi wevfbæDctRj vq| tKej Kzvi Lwuj I tLvKmvq
i þtQ cÜq t` o j vL tRvj v| Zte Aw` tckvq i þtQ Aí B| AþþK cwi YZ
ntqtQ A-tRvj v Kvco e`emvqxt` i kþtK| `vbxq GB Rbcþ` ÖtRvj vÜ kãwÜ
cÜq Mwuj þZ cwi YuZ ntqtQ| ÜbteæÜ, ÖteqvKzdÜ Aþ`ni nvtgkv A-tRvj viv G
kã e`envi Ki þQ| th Kvi þY cKZ tRj viv wþtRt` i ÖZuZxÜ, ÖKwii Mi Ü
BZ`w` bvtg cwi Pq t` b| wk¶lvq Zi“Y-Zi“Yxiv AZxZ cwi ewii K cwi PquÜ
j yKtq ivLþZ Pvq| Mj vMwuj GKB mgvtR tRj v-AþRj v (ÖPv xÜ) t` þi Lv
tUtþ ti þLþQ bxi þe| AZxtZ mgxkvj x_vKþj I GLb c¶Ri Afve, we`jZ

msKU BZ`w` Kvi tY tRvj vi v tckvMZ fite ntq ctotQ wecbq

mvavi Yfvte tRvj v mæc0vq kwšwç, agēŸ | AZtZ tRvj v-A tRvj v Avš-
tmæc0vq wetq bv ntj l GLb e`wZjg NUtQ | tRvj vt` i Kv tQ Kvc0 `Zwi
e`w³ bq eis ōcwii ewii K tckvŌN tm Kvi tY tRvj v bvi xl Kvc0 `Zwi i `ŸZv
ARŒ Kti `kke t_tK | wbtRt` i gta` mæc0wqK eÜb Avtkcvtki
ŌPv l xt` i tPtq A tçŸlvKZ `p | Zte mæc0vtqi AMŸhi Ask tRvj v cwi Pq
wb tq mvsMMvbK ev AvaKvi wfvĒK Zrci Zvq Awb`ŌKŌ Kvi Y cwi ewii Kfvte
H cwi Pq Avovj Ki tZ m tPó Zviv | ht kvi AĀtj i AvfĀZvq t` Lv tMtQ,
wbR mæc0vtqi tQtj -tqtqiv `tj AeĀvi wkKvi nq t` tL Ae`vcbw tRvj vi v
`j çŌZōv Kti wkŸvi we`vi wvŌZ Kti tQ | Lj bv, Uv½vBj, vmi vRMĀ çfvZ
tRj vq GL t bv Dtj -L t hM` tRvj v cwi evi i tqtQ |

25

Rj `vm jaladas

t` Lp, tRtj, çp v 33

26

Wj y Dalu

enĒi gqgbwmsn, wetklZ nvj qvNvU-bwvj Zvevno AĀtj Wj y Rb tMvõx
tK` t fZ | Wj j v wbtRt` i gnvfvi Zxq Pwi Ā eā`evntbi eskai gtb Kti |
gubcj Zvt` i Aw` evm`vb etj Wj y çxYt` i `we | tmLvb t_tK R`bK
ŌWj RxŌi tbZ tZ; gqgbwms tni cvvno AĀtj Avf evmb | `j t bZv ŌWj RxŌ
t_tK Wj y ktāi D`e etj RbkŌZ i tqtQ |

Wj yRbtMvöxi msL`v evsj vt`tk 2-3 nvRvi gvÎ | wbfPthvM` tKvb cwi msL`vb
tbB | gqgbwmsntqi cvkPZPtgNvj tqI AþBK Wj yemwZ i tqtQ | GK Kvtj i
civnwO KwL Rrex Wj jv GLb tmd kþRrex | AwAkusk cwi evi fignxb Ges
nZ`wi`q

GB mæC0vq wbtRt`i gþZv Kti mbvZb ag`cij b Kti | AZxtZ tKvb GK
mgq Aw`ag`_tk`j teþa Wj jv mbvZb atg`xwqZ nq etj Kw_Z i tqtQ |
Zte Avtkcvtki gj avivi wn`þg`Abjvixt`i KvtQ Wj jv GLþv cþivcyi
MþYþhvM`0 ntq I þvnb | Rreb-hvcþbi tPþT GB RbtMvöxi mt½ wj i tqtQ
nvRst`i | mæEZ tþSmwj K Kvi þYB Guv ntq tQ | cvkPZPmyns`Mþci AþBK
nvRs i tqtQ | ÓbR`^fvI v0 nwi tq tMþQ | eZGvtb evsj vB Wj þ`i fvIv | cþvb
Lvevi fvZ-Zi Kwii | Zte KwP euk, Kj vi tgvPv, K`Qc I KþPi gvsm Wj þ`i
wetkl wþ | wþvi nvi AwZ Kg | mæC0vqMZfvte Wj jv AmsMwZi eþU |

27

tZtj , telegu

tZtj ,iv evsjvi cjtþv GK Awfemx RbtMvöx | Giv gjZ fvIwfvEK
RbtMvöx | tZtj ,fvIxt`i gþa` i tqtQ gvj v, gvw`Mv, PvKwj , mv`Pwi , Kvcj y
cfwZ tMvtÎi gvbj | Ggbl `we Kiv nq th, 56wJ tZtj ,fvIx RbtMvöx
i tqtQ evsj vt`tk | weivU msL`K tZtj ,0i Awfemþbi Drm wntmte Zviv
Ógv`wR0 bvtgI cwi wPZ | Zte evsj vt`tki tZtj ,fvIxt`i ce`CRbþ cþvbZ
weWJkt`i Øviv AÜC0`tki wekvLvcÆvg, tZtj ½bv, nvq`tev` , I qvti ½j
cfwZ Gj vKv t`þK AvMZ |

eZGvtb XvKv I XvKvi evBþi Ckþ`x, cvebv, Kwóqv Ges wetkl fvte wntj þUi
Pv ewMPvtZ tZtj ,fvIx gvbj i tqtQ | XvKvtZ 35 nvRvi tZtj ,gvbj i tqtQ
etj Abgvb Kiv nq | Pv ewMPvq tZtj ,þ`i GKwJ Ask Avevi wbtRt`i
0Aj wgK0 bvtg cwi Pq t`q | tmLvþb mvavi Y tZtj ,iv (hvi v Avevi AþBK mgq
0tZtj sMv0 bvtg AvfwvZ) _vtK kgþmi bMi , BUv, Kwii gcj , j sj v cfwZ

30

bwicz *napit*

ci vġwmbK ev tġi Si Kvi bv tġl cwi wPZ | tKD tKD 0kxj 0l etj _v tK | hw`l
kxj A t bK bwic t Zi c` ex gv l | w b t R t` i Zv iv 0 bi my` i 0 bv tġ cwi Pq w` t Z
`r`O` `` teva K ti | tckv ġj Z Pj Kiv Uv Z_v 0 bi t K my` i Kiv | 0 GLb Avi
A`u k` w n t m te m vavi Y f v te w e t e P` b q | Z t e ` t j bi my` i t Q t j - t g t q iv
A t b K m g q Ae A vi ` x K vi n q | w n` y a t g P Ab` v b` m` a c 0 v q bi my` i t` i m t 1/2
Av Z w q Z v Ki t Z l `r`O` `` teva K ti b v | d t j ` e e w n K m` a u k G K B
m` a c 0 v t q i g v t S B m P i v P i N t U _v t K | m v g w i R K Z v q b w i c Z Z v i t c k v M Z
K v i t Y A c w i n v h` n t j l h_v h_ c 0 c` m` a s y b Z v i v c v q w b | Z t e bi my` i t` i
A v q - t i v R M v i f v t j v | c e e v s j v q w e n w i t` i A w e f t e i c i t_ t K G B t c k v q
ġ n j g v b t` i e` v c K A w e f t e N U t j l M Z k Z t K e v s j v t` t k G g b A t b K t R j v
w Q j t h L v t b bi my` i t c k v q t K v b ġ n j g v b t K t` L v t h Z b v |

GL t b v t` t k i m K j t R j v q bi my` i t` i D c w` w z i t q t Q | h t k v i , P A M 0 g c f w Z
t R j v q A t b K A A t j Z v t` i e m e m w e c j | h w` l G m e c w i e v t i i Z i` Y i v
m e i B G B t c k v q A v m t 0 b v | b w i c Z t` i g t a` A t b K D c t M v 0 x l i t q t Q G e s
b w i c Z m g v R l A b` A t b K ` w j t Z i g t Z v w b t R t` i g t a` g h P` v i i K g t d i ` Z w i
K t i t Q | h w` l G m e 0 m s` v i 0 e Z 0 v t b t w q A z |

31

bgtk`^a *namahshudra*

e v s j v t` k l f v i t Z i c w 0 g e t 1/2 w e c j m s L` v q b g t k`^ a i t q t Q e t j g t b K i v
n q | c 0 v b Z e v s j v t` t k i ` w t Y - c e f A t j , w e t k l K t i d w i` c j , t M v c j M A ,

gv`wi cj, hĭkvi, Lj bv, wSbvB`n, gv`iv, bovBj, evĭMi nvU, mvZġixiv
BZ`wĭ ĩRj vq teĭk gvĭvq [hĭkvi-Lj bvq 96wU Mōg Ges bovBĭj i 11wU Mōg
cĭivcvi bgtk`^Mōg] bgtk`ĭ i evm|

bgtk`ĭv enĒi wĭ> yagġ m`cĭvĭqĭB Ask | eZġvĭb evsj vĭ`ĭk emevmKvi x
wĭ> yagġej ʘĭ` i 70 kZvskB bgtk`^ej aviYv Kiv nq| cġe`wĭ> pĭtgġ
mĭ½ cRv-cĭv`bvq bgtk`ĭ i tek c`KZĭ wĭj Ges GLĭbv D`PeĭYġ wĭ> y
m`cĭvĭq bgtk`ĭ i mĭ½ AvZwqZv KiĭZ BZ`Z Kĭi | GB m`cĭvĭqĭ cĭZ
eĭpYĭ` i GKaiĭbi AeĀv I ĭwa ĩ`Lv hvq| D`PeĭYġ wĭ> ĭ` i cvkvcwk
tešxĭ` i KvĭQI AZĭtZ bgtk`ĭv AeĀvi wĭKvi nĭZv| GLĭbv Zvi ĭik
GĭKevĭi gĭQ hvq wĭ| ĩm KviĭYB ġlgZvai D`PeMġġ` i KvĭQ GB RbĭMvōx
ĖĖĭj ō ev ĖPvovj ō bĭtgI Dĭj -wLZ nZ| GBĭfc ĭbĭZevPK kĀ cwi eZġbi
`weĭZ `xN`Avĭ`vj ĭbi dĭj (1872 mĭĭj G wĭtq agġUI nq) 1911 mĭĭj
Av`gi gwĭĭZ bgtk`ĭ i cwi Pqgj K kĀ wĭĭmte ĖĖĭj ō ev` cĭo| Zġe
mvgwRKfvĭe GLĭbv Gi e`envi eU nq wĭ| bgtk`^m`cĭvĭq GBĭfc kĭāi
cwi PqĭK KLĭbv tgĭb ĭbq wĭ| Zviv gĭb Kĭi Guv eĀbvi `ĭvi K GK aiĭbi
Mwĭj | Zvĭ` i gĭZ, gĭZ weMZ kZwĭĀ ĭj vĭZ ivōĭq ġlgZvi ĭk`^ ĭĭK
wĭUĭK covi KviĭY Zvĭ` i ĖĖĭj ō kĭāi gva`tg Agh`vKi mvgwRK Ae`vq
ĭdĭj ĩ`qv nq| Zviv gĭb Kĭi b, ivRv ej -vj ĭmĭbi Avgĭj Zvi eĭpYZĭniY
Kĭi ĖĖĭj ō AvL`v ĩ`qv nq| cĖPxb evsj vq cĀvbZ wbgwĀĭj bgtk`ĭ i emwZ
`vcĭbi ĭi`| ej -vj ĭmĭbi ivRZKvĭj ceġĭ½ bgtk`ĭ i emwZ `vcb
e`vcKZv cvq| bgtk`^mgvĭR wĭġlv I gh`vĭevĭai RvMiĭY MZ kZwĭĀZ
dwi`cj ĭĭK ĭi`Pu` I nwi Pv` VvKĭi i ĭbZĭZ; Pvj jnl qv gZqv Avĭ`vj b
weĭkI fvgKv ivĭL| ZviciB ĭKej ĭgwĭĭZ ĖĖĭj ĭ` i bgtk`^ wĭĭmte
wĭ> wce x Kiv nq|

bgtk`ĭv mvavi YZ Kwl Rvex | eZġvĭb PvKvi Ges e`emvĭZl Zviv kv³kuj x
Ae`vb Kĭi wĭtqĖQ| A`wĭwZKfvĭe GLb Avi Ab` `vj Z I AwāKvi ewĀZ
RbĭMvōxi gZ bq bgtk`ĭ i Ae`v| D`PeĭYġ Zi d ĭĭK gb`weĭK AeĀv
Qvov wĭġlv, A`wĭwZK Ae`v, ĭckvMZ DbwZ BZ`wĭ` Av`mvgwRK weĭePbvq
bgtk`ĭ i weivU Ask tgvĭUB cĖĭŠK bq|

Zġe RbmsL`vi wĭmĭe Dĭj -LĭhvM` nĭj I Zvi ewĭcĖKv wĭĭmte ivR`wĭwZK-
mvgwRK cwi mĭi wĭR`^kv³kuj x msMVb ĭbB| bgtk`^Kj `vY cwi I` bĭtg

XvKvq GKwU msMvB _vKtj I Zvi Kvhp j 9I Kiv hvq bv| gv₃ i wfwEK
bgtk² AwAKvi Avt`vj bl eZgvtb wv⁹Q| I ovKw` i [tMvcvj MÄ] kx nwi
Pu` I _i" Pu` [Dfqb gZ]-tK GB m²c0 vq _i" wntmte wetkl gvb` Kti
_vtK| nwi Pu` I _i" Pu` bgtk² i wKv⁹v we`vti AtbK Kvhp cwv Pvj bv
Kti wQ₃ b| I ovKw` tZ nwi Pu` I _i" Pu` -Gi` gZtZ GLtbv eQ₃ i 10-15
jvL gvb₃ l i mgvtek nq| Dctiv³ _i" t` i wbt` Rbvi Avt₃ vtK bgtk²
m²c0 vtqi Atb₃ K wbt₃ t` i gZqv Abvvi x wntmte AvfwnZ Kti _vtK| gZqv
gnvmsN I gZqv wqkbB bgtk² i metP₃q eo mvsMvwbK KvVvtqv|

32

btqK nayak

evsj vt` tki Ab`Zg Pv kigK RbMvxi | wntj tUi Kvj _j v, tgvv bv, Rvdj s
BZ`w` Pv evMvtb Ges kig₃ tj i KtqKwU Pv ewMPvtZl btqK₃ i evm
i tqtQ| weUk kvmbvg₃ tj evMvtbi KvRi Rb` G₃ i fvi Z t` tK wbtq Avmv
nq| ev₃ wj t` i gtZvB btqK₃ i Lv` vfvvN Zte Zvi v Li tMv, i K₃ j, K`Qc,
KuKov BZ`w` tL₃ tZl cQ` K₃ i | G₃ t₃ t₃ Zvt` i m₃ t₃ Ab`vb` AtbK b₃ Mvxi
w₃ j i tqtQ|

btqKiv wv` yag₃ ej w₃ | ev₃ wj wv` ye₃ bYt` i w` t₃ q ag₃ Ab₃ vb I wetqi
Kvhp cwv Pwj Z nq| Avw` R` b` Zv m₃ E₃ j cRv-cve₃ Y c₃ t₃ wvZ₃ i c₃ t₃
` w₃ t₃ v w` tZ nq| wetkl K₃ i ewotZ tKD gviv tM₃ t₃ c₃ t₃ wvZ₃ i AtbK
DctX₃ Kb w` tZ nq|

btqK₃ i wR` t₃ KvB fvl v AvtQ etj c₃ t₃ v cvl qv hvq bv| Ab`vb` AtbK Pv
ewMPv kigK₃ i gtZvB ev₃ j v, w₃ w` I Amgxqv fvl v w₃ kvkZ GK ai t₃ bi fvl vq
K_v etj Zvi vN hv₃ tK `vb₃ qfv₃ t₃ Dwoqv fvl v ej v nq| c₃ t₃ ms` vi I Kms` vi
i tqtQ btqK₃ i gv₃ S| AtbK btqK cwv evi B Amy` n₃ t₃ Sro-clK w₃ b₃ f₃
w₃ Pv Krmv c₃ x₃ Zi Dci w₃ b₃ f₃ K₃ i | Zte Pv ewMPv _t₃ vtZ Zvt` i Rb` AvajbK

wPwKrmv mjeavl AwZ `j ¶| brtqKiv Zv` i Abpöb ,tj vtZ ev` hšje`envi
Kti | w¶vi nvi AwZ Kg| teKvi Zi| AþK| evMvþbi evBti i cw_extZ
brtqKt` i thvMvþhvM AwZ ¶xy| mgvR e`v wczZwšK| brtqKt` i gta`
B` wbs Avti Kiu RbþMvöx Nvmt` i Ašfß NtU hv`Q|’

33

bylboqv noonia

fvi Z t_þK Kg¶t` epEi wmtj tU Awfemx RbþMvöx| w`civ I Avmvtgl
bylboqv RbþMvöx itqtQ| 1947 mvtj Avmvg Z_v wmtj U t_þK AþK bylboqv
cwi evi w`civ Pþj hvq etj RbköwZ itqtQ| wmtj tUi AvRþKi bylboqviv
mwKfvte ej tZ cviþi bñ fvi tzi tKvb tKvb AÄj t_þK Zv` i GLvþ Avbv
ntqtQ| tgšj fievRvþi i Kgj MÄ, ivRbMi DctRjvi ewMPv ,tj vtZ bylboqv` i
tewk msL`vq t`Lv hvq| ktg½j knþi I bylboqv cwievi itqtQ| GB tRjvq
bylboqv` i msL`v 2-3 nvRvi nte etj Abgyb Kiv nq| agfæ wekvtmi `pZvi
Rb` bylboqviv ewMPvq wtkl cwipZ| mbvZb agfæj æf| agfæ Drmþe DEi
fvi Zxq cðve j ¶` Kiv hvq| wBR`^tKvb fvlv tbB| evMvþb cðwv Z wv`tZ
K_v etj _vtK bylboqviv| evsjvl Rvþb fvþv| bylboqv` i ÖþSñvbÖ brtgl
AwfwnZ ntZ t`Lv hvq| cwiewiK e`v Pig cy`lZwšK| mvgwRK
ms`wZtZ eYfktgi Qvc j ¶Yxq| wBR`^tgvoj ivB mvgwRK weev` gxyvsmv
Kti _vtK| bylboqviv gZt` n`vn Kti _vtK|

34

cvUmb patni

cÜPxbKvtj thvMvthvM e`e`vq Gt` i „i“ZcY⁶FvgKv wQj etj avi Yv Kiv nq| Aw` tckv wQj tLqv cvi vcv i Kivv| wKŠ` tLqv cvi vcv i cÜqvRbxqZv Ges mthvM t` kRjvB AtbK Ktg tMq| thvMvthvM e`e`vi ÖDbqbÖ-Gi ci Giv tckv cwi eZÖ Ki tZ eva` n`Q| Aw` tZ Giv mthvMx tckv wntmte gvQ aivi mi Ävg| `Zwi Ki tZv| eZgvtb t` Lv hvq, Giv Pvj j, Pvj ivLvi tXvj v, Kj v, gvQ aivi PvB BZ`w` efb _vtK| AtbK AAjt t` Lv hvq, GB KvR _tj vB eÜ eQi ati Zviv Kti hv`Q| B` wbs tckvi t` t` Avtiv wKQz cwi eZÖ t` Lv hv`Q| tKD tKD t` vKvb w` t`Q|

cvUmb mgvtR wKvri nvi LpB Kg| AwaKvskB fvgnx| iv`wi cvtk ev cti i RwgZ eim Kti | wv` jtg⁹ Abjvix| Zte etb` wv` jv Gt` i A`ck` wntmteB t` tL| cvUmbiv wv` yntq| wfbvauP cRv-cv⁹ cvj b Kti _vtK| Gt` i mvt_ wetkl fvte gvjx m`cÜvtqi tgj vtgkv t` Lv hvq| wetq | AvZwqZv i aywbRt` i gta` | kvi xvi Kfvte AtcvKZ LvUv, Kvtj v Ges bvK wKQlv tevPv| wR`^fvI v AvtQ etj Rbv hvq bv| wcti vRcti i fvÜwv qvq GK temi Kwii Rwi tc 200 cvUmb cwi evi cvl qv tMq| cvk⁹ZP Kwvuj qv Ges gvewoqv DctRj vtZ| Dtg -LthvM` msL`vq Gt` i Ae`vb i tqtQ| cvUmb` i ivbvi aib wfbvGes cÜvbZ Zi Kwii wfvEK| ewo-Nil `Zwi nq wfbvauP| GK aiti LpB wvPz Qvcov Nti _vtK Zviv| GB m`cÜvtqi bvi xiv evBti w` bgRyvi KvR Kti | Aí eqtmB wetq ntq hvq Zvt` i | cÜq me bvi xB wbi vji | Dtg -L`, cvU `Zwi Kti Ggb GKwU RbMvöxi i tqtQ Uv/zvBtj N hv` i ÖcvUqvö bvtg AvfvnZ Kiv nq|

35

cvĪ

patra

ŌgnvcvĪ Ō Ges ōj vj sŌ RmĪZ bvġl cvĪ iv cwi wPZ | cŌq 12wU tMvĪĪ wef³ GB RbġMvŌx † LġZ tetU I dmfġ cvĪġ i evm gj Z wmtj U †Rjvi m`i, tMvqvBbNvU Ges `RŠwġj DcġRj vq | GB wZb DcġRj vi 32wU MŌtg cvĪġ i Ae`vb iġqŌŌ th Ae`vb ġtg msKwPZ nġ“Q | wmtj U kni t_ġK 10-11 wKġj wġUvi DEi-cġe^om`i _vbvi Lw`gbMi BDwŌqġbi 20-25wU MŌtgB msL`vMwi ō cvĪĪ i emwZ | Zġe tgšj fixevRvi knġi i wL²-vb cvovġZl KġqKwU cvĪ cwi evi iġqŌ | eZŌvġb cvĪġ i msL`v wZb nvRvġi i mvgvb` wKŌz tewk nġe etj Abgvb Kiv nq |

ˆfaxbZv hġKvġj AġbK cvĪ Avmġ, tgNvj q l KvŌvo AĀġj Avġġ tbq Ges hġ tkġl Zviv AġbġK Avi wġġi Avġm wġ | cvĪ iv wġġRġ i wmtj šU i ivRv tMwġġ i cġvbgšj gvb ivġqi eskai ġġb Kġi | 13-14 kZK t_ġK wmtj šU cvĪ iv iġqŌ | ivRv tMwġġ i civRġqi ci t_ġK Zvġ i fvM` wechġqi i i` wntmġe aġi tbq Zviv | GB m^ocŌ vq gj Z wv` yagġej wġ | wv` jŌġġ AbŌvbwġ Ōvovl dv_ qv Ges mspwšš-Drme tek DĪ xcbvi mġ½ cvġj Z nq cvĪ Rbcġ` | m^ocŌZ KġqKwU cvĪ cwi evi wL²-vb aġġ^o wġġZ nġqŌ etj Rvbv hvq |

Lveġġi tġġġ cvĪ mġvR cġvbZ wbiwġlġfvRx | Lġ Kg cvĪB ġvsm tLġġ _vġK | weifbœDwġġ i wbhġm w`ġġ `Zwi mġLi bvġgi GK aġġbi cvbqx cvb Kġi cvĪ iv | cvĪġ i GKwU eo iwZ wŌj thšZKwewxb ŌġPš-vj wŌ weġqŌ hv eZŌvġb cŌq nwi ġq tMġŌ | wġKU AZġZ cvĪġ i GKwU tckv wŌj cvnvo, wġj v t_ġK Rġj vbx KvW l Kġj v mšMh Kiv Ges weġj Kiv | M`vġmi cŌj b nl qvq eZŌvġb G tckvi evRvi ġġ` tbB | tm Rb` cvĪ iv GLb Kwġ mġvġR w`b ġRġi, f`vb Pvj vġbv BZ w` KvR Kġi | wġġġ kġġK wntmġel KvR Kġi Zviv | cvĪ mġvR GKmgq f-m^oúġ` kw³kvj x_vKġj l `wiġ` i mġhvM wġġ evġwġj mġvR axġi axġi Zvġ i RvġRġv n`MZ Kġi | meġkl cvĪ mġvR cġivcġi DŌv`nġq hvq hLb mi Kvi ġġ i emwZ AĀġj tmbwmbewm `vġġbi wv^ovš-

tbq| eZgvtb cþiv cvÎ mgvtRi nvtZ gvÎ `þ kZ GKï f-mæú` iþqþQ|
cöq 40 fvM cvÎ cþivcþi fvgnxb|

cþe©cvÎ emuZ GjvKv,tjvq ivgKð vqkb ukQz `g cwi Pvj bv KiþZv|
tmbwbeim `vctþi ci tmB Dþ`vMI eÜ ntq hvq Ges vbi ¶i ZvB cvÎ þ` i
j jvU vj Lb ntq cto| mæcöZ temiKwi Dþ`vþM cvÎ wkiþ` i Rb` cþivq
KþqKwU wd«cöBgvwi `g `vwcZ nt`Q| ukŠ' fvlvMZ mgm`v, ev½wvj mgvR
mæúþK`þwZevPK avi Yv, `wi`ª BZ`w` KviþY cvÎ wkiþ` i `g Mgþbi nvi
Avkvbjfc bq| cvÎ AajwL Z GKwU Mötg (`jB cvov) cwi Pwv Z GK
AbjvÜvtb þ` Lv hvq, AþaR wkiþB tmLvþb we`vj þq hvq bv| hw` I H Mötg `yU
we`vj q iþqþQ| GB mæcövtqi wBR`^fvlv (j vþj s) iþqþQ| eYgþj vi vj wLZ
ifc nwi þq hvl qvq wkiþv GLb evsj vq vj wLZ j vþj s fvlvi eB cto| 1982
mvtþj cvÎ þ` i msMwZ Kivi GKwU Dþ`vM tbqv nq| ukŠ' Zv `xN`vqx ukSev
dj cþn-nq vb| Öevi MvBUö bvþgi wBR`^mvgwRK msMVbI eZgvtb ¶wqÄz
Zþe cvÎ mæcövtqi Zi`Yiv wBR`^Dbqþbi Rb` mæcöZ ÖcvÎ mæcö vq Kj `vY
cwi l`ö (cvmKc) bvþg GKwU msMVb Mþo Zþj þQ| GB msMVþbi GK
AbjvÜvtb þ` Lv hvq, 32wU Mötg 561wU cvÎ cwi evþi i gþa` gvÎ 73wU cwi evþi
Pvl þhvM` Rwg iþqþQ| gvÎ GKRb cvÎ uk¶lv_þ mæZK chS-covþj Lv
KþiþQb| cvÎ iv evsj vþ` þki `wi`ªmxgvi AþbK vbþP cto AvþQ| XvKv
wekþe`vj þqi BwZnm wefvþMi Aa`vcK i Zbj vj PþeZþ GB mæcövtqi
Dci AbjvÜvb Mþel Yvq þkl gþe` KþiþQb ÖcvÎ þ` i `wiþ`ªi tKvb e`vL`vi
cöqvRb cto bv| cvÎ þ` i tþq `wi`ªtKvb mæcö vq evsj vþ` þk tbB|ö

36

civab

paradhan

wmþj þU dj Zj v, j sj v, tmvþZj v, avgvB BZ`w` evMvþb ukQz msl`vq civab
cwi evi iþqþQ| Ab`vb` Pv kþgK RbþMvöxi gþZvB fviþZi wevfþwÄj t_þK
Avmvq I wmþj þU Gþ` i AvMgb| wBR`^fvlv iþqþQ| hw` I Zv tKej gþL gþL

KčbcŋčK ŌcYŌ wntmte UvKv ev ŌDcnvi Ō t`qvi cŌv GLčbv we`gvb |
civnbč` i ukŋv GbvRI mnvqZv wbfŋ | mæZK chš-cortj Lv KtičQ Ggb
civnb RbmsL'vi 1-2 kZvsk gvĭ |

38

cvnwmoqv paharia

epĖi ivRkvnx AĀčj i `ŋweo tMvĭxq ŋčz`aGK bčMvôx | I ūvI RbčMvôx ntj v
AĪ AĀčj i Aci `ŋweo tMvĭxq bčMvôx | cwnwmoqvi v Ōgvj vŌ bvtgI cwi wPZ |
hvĭ I Ōgvj vŌ Avmčj cwnwmoqvč` i GKuU kvLv; Aci GKuU kvLv Ōgvj Ō bvtg
cwi wPZ | GB RbčMvôxi Avw ūbevm `wŋY wenvči i ivRgnj cwnvo | mæEZ
tmB mčĪ cwnwmoqv bvtgi DrmĖ | eZčvčb cwnwmoqvi v tKDB Avi cwnvo
emem KitičQ bv | wĭUk kvmbvgčj bxj PvčI i cŌqvRčb JcwbčemkK kvmKiv
GB AĀčj cwnwmoqvč` i Awfemčb Drmvm hvMčtčQ etj gčb Kiv nq |

esj vč`čk ivRkvnx, bčUvi I cvebv tRj včZ AwaKvsk cwnwmoqvi emem |
1947-48 Gi tZfvMv Avč`vj b cieZčvčbčZb, t`kfvM, 1962 mvčj i `včv
BZ`wĭ NUbvejxi ci cwnwmoqvč` i emZ Kčg tMčQ | eZčvčb cwnwmoqvč` i
msL'v 7-10 nvRvi nte etj Abgvyb Kiv nq | ivRkvnx mubwZ mxgvčšč-
I cvči cŌq t`o j vL cwnwmoqv ičtčQ etj Rvrv hvq |

agŋqfvčte GB mæcŌvq eZčvčb wŌawef³ | GK `j wL²-vb ntq tMčQ Ges
mčefZfvčte Pvčbŋfŋ | Ab`iv wbtRč` i wv`čtgŋ Abjvni x wntmte AvfwnZ Kti
_včK | Zte t`čki gj avivi wv`yčbZZ; Zvč` i GB atgŋ ŌcKZŌ Abjvni x gčb
Kti bv, A_ŋ agŋqfvčte tkčlv³ iv wčtkl fvčte AeĀvi ukKvi | cwnwmoqvč` i
gvčS GKwaK wčtqi cŋj b ičtčQ |

AwaKvskB fivgnxb Kwl gRj | `f e`wZjg evč` cwnwmoqv gvĭB `wi`ŋ etU |
AčbK wL²-vb cwnwmoqv Pvčbŋfŋ mnvqZvq AKwl KvčR hvč Ges gj Z kni gčx |
mbvZb atgŋ Abjvni xiv Kwl kčgK wntmte KvR Kti _včK Ges AčbKuvB

MögrwĒK GLtbr| cvnwoqv brixiv kltgK wntmte KgB KvR Kti _vtK|
GtĴĴĴ mvl Zvj t` i mt½ wjj tbB Zvt` i | wL²÷vb cvnwoqv` i gvtS wkĴvi
nvi cĴq 50-60 kZvsk, wKš` hvi v wL²÷vb bq Zvt` i gvtS GB nvi AĴbK Kg
Kg| cvnwoqv` i Awak mšvb MōtYi cĴYZv t` Lv hvq|

mys` wZKfvte GB RbtMvōxi gvtS fvgĴK> ĩKZvi cwietZ®GK aiĴbi
hvhvei cĴYZv j ĴĴ Kiv hvq Ges wbtRt` i Ab` bĴMvōx t_ĴK NyUtq ivLĴZ
cQ` Kti Zviv| RbtMvōx wntmte tgvĴUB msNex bq| tbZĴZji Afve j ĴĴ
Kiv hvq| wbtRt` i gvtS Zviv wBR`^fvlvq K_v ej tj l tmB fvlvi tKvb
wj wLZ ifc tbB| tKej K_` ifc wĴĴK AvĴQ| migmRK cwimti cvnwoqv
m= cQ vq evsj v fvlv e`envi Kti | agQvovl Lv` wfvĒK cQ` AcQ` ĴK wĴti
cvnwoqv` i gvtS wewfbœtMvĴĴf` AvĴQ| ci`úi ci`úiĴK DPz wbpz Ávb
Kivi cĴYZvl j ĴĴYxq| Avevi gj ev½wjj mgvtRl Zviv A`Qzr wntmte
e`envi tĴtq _vtK|

39

evDwi

bawri

exi fg, evKov, PwĒk ciMbv AĀtj i Awv` ewm`v| tmLvb t_ĴK Avmig l
wmtj tU AvMgb| wmtj tUi AvĀwj K fvlvq Giv K_v etj | Gi evBti wBR`^
tKvb fvlv tbB| mbvZb agĴej ʘĴ| Zte cRv-cveĴYi wBR`^÷vBj itqtQ|
tgšj fixevRvti i Kgj MĀ Ges nweMĴĀi Pbv i`NvtU evDwi RbtMvōx itqtQ|
Awakvsk wbiĴi | gZĴ`n `vn Kti _vtK| Awakvi Av`vtq msMwZ bq|
AZ`š-Ĵi`² bĴMvōx|

40

evl qvj x bawali

evl qvj x A_`ebebmx0| hviv tckvMZfvte my`ieb t_`tK Kw I tMvj cvZv
msM0h Kti _vtK| Zte my`ietb hvZvqvZKvix gšZšš; Rvrv _wbbt`i l
evl qvj x ejv nq| mvaviY evl qvj xiv etb hvl qvi mgq GKRb _wbb
evl qvj xtK m½ wbtZ PvqN Kvi Y GB gtg`ms`vi i tqtQ th, Giv mv_`vKtj
my`ieb i vKvix t`ex 0ebwew0 i`o nteb bv| gš;Rvrv gvnj gvb evl qvj xiv
00Ktg evl qvj x0 bvtg cwi wPZ| me wgtj wZb ai tbi evl qvj x i tqtQb my`ieb
mwbnZ Gj vKv _tj vtZN gnrRb evl qvj x, w bgRji evl qvj x Ges _wbb
evl qvj x|

gj Z my`iebtK wNtiB evl qvj xt`i Rxeb RweKv| my`ieb mwbnZ
evtMinvU, Lj bv I mvZvixivi c0q 15w DcRjvq t`o kZ BDwbtbi
c0Z`KwJtZ evl qvj xt`i emevm AvtQ| Gt`i gta` Aw`Rfvte m`Qj
evl qvj xl AvtQ| Zte msL`vMwi 0B `wi`q wtkl Kti w bgRj evl qvj xiv|
wv`ygnj gvb Dfq atgP gvbyB i tqtQ evl qvj x mgvR| AwKvskB GB
tckvq AvtQ eskvbtg| wvUk kvmb Avgtj Rwg`v iv wvfb0e Gj vKvi
et`ve`-wbtq Zv Avevt`i Rb` evBti t_`tK ktgK wbtq AvmtZv| tmB
ktgKt`iB DEimwi evl qvj x mgvR Ges my`ieb mwbnZ Rbct`i Ab`
tckvRexivi N hv`i gta` AvtQ tRtj I tgsqvj |

my`ietb c0etk KovKw AvtiwcZ nl qvq eZv`v evl qvj xiv tckvPiZ nt`Q
axti axti| AwKvsk evl qvj x cwi evti i wR`^Rug i tqtQ| Ab`vb` Aš-R
tkYxi m½ Gt`vT Zvt`i weivU divvK i tqtQ| wR`^Ni ewwtZB Giv
_vtK| Zte eb`v I b`x fvztbi KviY AtbtK ev`PZl nq| evl qvj xt`i
m`utK`Ab`t`i avi Yv tbwZevPK| my`ieb t_`tK Kw Pwi i Rb` e`vcKfvte
Gt`i `vqx gtb Kiv nq| evl qvj x mgvR gtb Kti my`ieb t_`tK Kw ev
Ab`vb` m`u` msM0h Zvt`i HwZnwMk AwKvi| GtZ A`wZK wKQz tbB|
mvaviYZ kvZ tgsmtg Kw I cvZv msM0h Kiv nq my`ieb t_`tK| e0ti th

mgq KvV ev tMvj crZv msMōh Kiv hvq bv tm mgq gvQ aiv, wPswō tcvbv msMōh, KuKov aiv BZˆwˆ KivR Kti Giv | evl qvj x mgvĀRi GKwU wētkl ˆenkōˆ ntjv, wvˆ ygmj gvb wlvēfktl Zviv ebwēwei cRv Kti | evl qvj x bvixiv LpB cwi kōx | Zviv gvQ aiv, tcvbv gvQ I Ryj vbx KvV msMōh BZˆwˆ KivR Kti | ˆ evl qvj x wki ivl Gme KvĀR ˆkke t_ĀKB ˆ ˆĴZv ARĀ KiĀZ ˆiiˆ Kti |

41

teĀˆ bede

evsj vĀˆ Āk AbˆZg wciQĀq cov RbtMvōx teĀˆ mgvR | tˆ Āk cĀq cuP j vL teĀˆ RbtMvōx iĀqĀQ | cĀZ tRj vĀZ GĀˆ i tˆ Lv hvq | Zte gYĀMĀi tj ŠnRš, XvKvi mvfvi, tWgiv, Kuġj -vi ˆvDˆ Kwˆ I Bwġ qUMĀ, mpvgMĀ, U½x, dviˆ cj, gvˆ vixcj cĀwZ AĀĀj GĀˆ i tenk tˆ Lv hvq | mvĀci tLj v tˆ LvĀbv I ZvveR-KeRwĀĒK wPwKrmv Kiv ZvĀˆ i tckv | wPwKrmv tckvĀKˆ ĀK ˆĴˆ ˆ bĀMvōx ˆtj vi gĀˆ teĀˆ ivB tˆ keˆvcx mpcwi wPZ | eZġvĀb AĀĀKi ˆĴˆ ˆ eˆemv AvĀQ | tKD tKD wPwKrmvi cĀqvRĀb eˆeüZ gvb-gĴˆv-cv_Āi i eˆemv Kti | Zvici I Riebavivq ZvĀˆ i hvhvei ˆenkōˆ cĀj | cĀq 90 fvM teĀˆ B eQĀi cĀq 10 gvm āvgˆgvY Riebhcvb Kti | tKD tĀŠKvq, tKDev ZvewtdĀj | AĀĀK ˆj fvĀM ˆvqxvĀte emevm I KiĀQ | mvfvĀi tĀŠi Gj vKvq cuPwU Mōg iĀqĀQ (eˆˆvi cj, Agicj, KvĀbcj, tcvovewo I gmSciov) thLvĀb teĀˆ mˆcĀvĀqi cĀq 10 nvRvi gvbj evm Kti | mpvgMĀi tmvbcĀi 3 kĀ cwi evĀi I Ggvb GKwU teĀˆ cj -x iĀqĀQ | Gi Awˆ evmˆ viv gYĀMĀ t_ĀK wĀqĀQj tmLvĀb | Gōrov hvhvei teĀˆ iv tMvĀ Abjvqx eQĀi ˆ ˆĴˆ gvm ˆj fvĀMi tKv_vl GKwU Z nb | Gi Kg AŠZ 78wU RvqMvi K_v RwbĀqĀQb Zviv | G mgq wēĀq, wēPvi -mvvj k BZˆwˆ ntq _vĀK ZvĀˆ i | cieZˆ10 gvĀmi āgY c_l wK Kiv nq ˆj fvĀM AeˆvĀbi GB ˆ ˆĴvĀm |

bZwĒĒKfvĀte teĀˆ iv wĀRĀˆ i mˆcĀvĀqi gĀˆB AvZĀqZv Kti _vĀK | Giv atqˆgymġj g ntj I tˆ ex gbmvi fˆˆ | AĀĀK gbm v cRv Kti | Kw_Z AvĀQ

gvqvbvřti i AvivKvb řřK PÆMřtg cřg tet` m=cřvq Avřm| cři Zviv G
AĀřj i Ab`ĪI Onořq cřo| Ab` Avři Kiu gZ Abřvřq, tet` iv Avie řřK
Gřřk GřmřQŃ Zřř`i ceřj`I iv řmLvřb te`ßb uřj |

řet`ř`i gvřS 9u řřMř AvřQ etj Kuu_Z AvřQ| mPivPi elřq řbřKvq msmvi
řcřZ GK `vb řřK Ab` `vřb Pj vřdiv Kři | Ab` FZřZ řKvb veřkI
Gj vKvq A`vřq ew`m`k` evm`vb `Zwi Kři Mřg řřK Mřgvřři KvřRi mřvřb
Nři teovq| mřřci řLjv řřLvřbv, řj vKR Āvb w`řq wřřKrmv Kiv BZ`w`
Zřř`i Avřqi Drm| Zře mvc Křg hvl vřq GKw`řK thgb mřřc Kvřv řivřxI
Kg, řZgřb řLjv řřLvřbvi gřZv mvcI wřj řQ Kg| mřřci řLjv řřLvřbv
QvovI řet`iv mřvřYZ Pm, wřZv, cřřvabx mřgvřř BZ`w`i e`emřq hřř |
řKv_vI řKv_vI Zviv evk řetři KvřRi Kři | AřbK řet` Zi`Y mřřřK`řK
Kvř ev` w`řq GLb cř-x Gj vKvq cřKi, řWvev BZ`w` `vřb nřvi řq hvl qv
wřřwřb D`vřři KvřRi Kři _vřK| Rj cřř_i řet` RbřMvřxi 90 řvMB
`wř`mřgvř vbřř evm Kři | axři axři AřbřřK wřřbřcřkvq, řKDev veřřřk
hvl qvi řPřv Ki řQ|

řet` mřvř me ai řři gvřveK řgřřj K AwaKvi řřK ewĀZ| řZgřb GKiu
řgřřj K AwaKvi nřřv ukřřv| ukřřw`b AvřMI GB RbřMvřxi 90 řvM gvřb
uřj vbi řři| eZřřřb Lř axij řq ukřřvi nvi evořQ| vřixř`i gvřS
vbi řři Zvi nvi tevk| cřg 95 řvM| mřřgvřřĀi veivU řet` MřgvřřZ 2004
mřj chř-wřřvřgřb vřřg gvř GKRb vřix GmGmřm cvm Kři uřřřb| řet`
RbřMvřxi veřřřbřř GK GKRb gvZeřři i Aaxřb cwi Pwřj Z| vřixiv cřřři i
gřZv, KLřbv KLřbv cřřři i řřřř AwaK cwi křg Kři _vřK| mřřř`i
AwaKvixI nřq _vřK Zviv| veřřřZ řřřř cřřřřřřř cwi evi řK řcYř vřřřřř
ukřřvřvř w`řq _vřK| veřřř řivřřř` Kivi cřřř řbB| `řř cwi Z`řv vřixi
mřL`v AZ`waK| řgřřř`i LřB Ař eqřm veřřř ř`qv nř|

42

exb been

Pv kīgK Rb†Mvōx | tgšj f̄xevRvi tRjvi kīg½j Dc†Rjvi kg†mibMi |
 Kj vDov Ges nweMÄ tRjvi evüetj | Pv evMvb_†j v†Z G† i emevm | msLˆvq
 gvĪ K†qK nvrvi | weivU GK Ask MZ kZwāi tklv†a†f̄vi †Zi wĪ cvv P†j
 tM†Q etj K_w_Z i†q†Q | exb† i gvZ.f̄vlv wnwˆ | Z†e evsjvq | K_v ej†Z
 m¶g | Avwgl†fvRx Ges gˆ cv†bi Af̄vml i†q†Q | wk¶vi nvi AwZ Kg | 10
 kZvskl A¶i Ävb m̄ubebq | Avw_R AbUb wöZˆm½x | wöR estk w†q
 wöw × | exbiv gZ†ˆn ˆvn K†i | wöZZwšK mgvR eˆˆv | thš_ cwi ev†i i
 HwZˆn GL†bv envj i†q†Q | exb† i gv†S mvgmRK eÜb AZˆšˆp | mevB
 wˆˆy ag†ej †† | ag†q AvPvi AvPi†Y DĒi fvi Zxq msˆwZi c†ve tenk |
 w†kl K†i tnvj | ØxcwšZv Drme RvKRg†Ki m†½ cvj b Kiv nq |

43

e†bv buno

ØevMwˆØ ev Ømˆ¶Ø b†vg† e†bv† i cwi Pq †ˆqv nq | A†b†K G†K mvs†j
 Rb†Mvōxi GKwU kvLv w†m†el MYˆ K†ib | †KD †KD e†bv† i g†fv b†vg†
 AvrfwnZ K†i | A_¶ GB †Mvōxi AÄj †††ˆ bvgKi†Y weifböZv †ˆLv hvq |
 Z†e AbjnÜv†b †ˆLv hvq, evMwˆ b†vg c_w_K GKwU m̄cØvq i†q†Q | hviv gj Z
 GKKv†j Rj v†wq wöKÜeZ¶ GjvKv†Z emwZ ˆvcb K†i wQj | Avevi
 RvZxq†v†e e†bv-evMwˆ †ˆ i GKB cwi P†q WwKv n†j | e†bviv thLv†b mvari Y
 Abˆvbˆ tckvi m††hvMx w†m†e MÄ, eˆˆ i BZˆwˆ ˆv†b Kuj i KvR K†i ņ
 evMwˆ iv †mLv†b Rj v†wgi Av†kcv†k Kwv w†wEK Kv††g h† tenk | mˆ¶ ev

efbiv Awfemx RbtMvxi | mæZ Rxebhctb I Lvev Afvrtm `vbxq`i
Zj bva Aw`g aib _vKvq Giv efbv bvtg AwfwnZ ntqtQ|

t`ke`vca m`f ev efbv`i cKZ msL`v KZ Zv Rvbn hvq bv| MZ kZwãZ
epEi Lj bv I epEi ivRkvnxtZ efbv`i e`vcK Dncw`wZ wQj | cvebv I
dwi`cxi I AfbK efbv wQj | eZgvtb PqvWvzv, ivRwmo, mvZ`xi v, dwi`cj,
Kvóqv, bovBj I gmbKMA AAtj gj Z efbv`i Awak emwZ| htkvti I
Gt`i t`Lv hvq| tmLvfb Gt`i Okwij 0 bvtg WvKv nq, thtnZi Zviv guj vgvj
enb Kti |

meP kgvew efbv ev m`f t`i cãvb tckv| Kvóqv tLvKmv DcwRj vq cãq
250w efbv cwi evi itqtQ| t`Lv tMtQ, mevB Zviv gRpi ktgK| htkvti i
gmbivgcti I GKB Ae`v| Kw_Z AvtQ, Aw`fwg Svole t`tK RvntR Kti
Gtb Gt`i ce@sjsvq Rvzj cwi`vti i KvR wbtqvM t`qv nq| Avevi tKD
tKD etj tQ, Zvt`i DEi-cj`l fvi tzi i wP t`tK GtmtQ|

efbv`i Mvtqi iO Kvjtj Ges bvK wKQlv tQv I P`vcUv| AvKvti I Zviv
wKQlv LvUv| Zte axti axti kvixi K `enkó` I MVb Ab`vb` mgZj evmxt`i
gZ ntq hv`tQ| agf Abjxj b wv`tqP gZ| Lp GKUv gw`ti hvl qv nq
bv| KvZB, k-LaYvb BZ`w`tZ agf KgrvU mxgve`x| wbtRt`i gvtS tMv
wefvRb AvtQ| Fw, tZtj , Kvbcjx cfwZ `wv Z RbtMvxi gZB efbv`i
Rxeb hvcb| efbv`i mtz Fw t`i tPtq tZtj , Kvbcjx cfwZ `wv Z
RbtMvxi wgv tewk| wvR mæc0 vtqB `eewwK mæuk`vcb Kti efbv|

GB RbtMvxi gvQ aitZ wtkl cUz| cvWv cvj b Kti | avb Kzvq| Rvjt tevbn
I Swo evbtZi wtkl `q| cj`ti i Zj bva vix KgvLi | cj`liv mPivPi
w`bgRvi agfKvR Kti _vtK| GKmgq Giv tckuMZ fvtB KwOg I Rj vfwgi
wefvæc0Yx wKvi Ki tZv| GLb tmme c0Yx Ktg hvl qvq Ab` KvR aweZ|
cvLx wKvi Kivi AvMh t`Lv hvq| PqvWvzv RxebbMi Gj vKvq (mep cj)
t`Lv tMtQ, evMw`iv Aw`tckv (gvQ aiv) tQto w`tQ, KviY wej ,tjv GLb
Avi mKtj i Rb`Dbf bq| efbv ev evMw`t`i Awakvsk `wi`q Ni`vi fvzv
t`Lv tMtQ| wv`Uvbt evsjv etj _vtK Giv| wK`ivi nvi LpB Kg| A`%wvZK
Ae`v AwZ `ep| wki`i i w`vj tq cvVtbi wltq Drmnv Kg| wki`i i
w`tq avb Kovtbn, kvgK tZjv BZ`w` KvR Kivtbn nq| cãq cwi evi B
fwgnxb| Gt`i fwg evzwj t`i 0viv `Lj ntq tMtQ| Rxeb hvctb nZ`wi`a

Ae⁻v | eġbv bvi xiv ġvġV KivR Kġi | Gġ[^] i bvi xiv mgZj evmx ev¹/₂vġj ġ[^] i Øvi v
j wĀZ nġġQ Ges GLġbv nq eġj Rvbv hvq | mgZj evmx ev¹/₂vġj ġ[^] i gZB
Lvevi “enkó” | Zġe eġbvi v RwbġġQ, GK mgq Zviv mvc, e⁻v0, KwOg
BZ⁻w[^] | tġġZv | ġvġġmi cġZ AvMġh Kg | wġġġZ⁻ vbxqf⁻vġe “Zvi ġ⁻ cvb
Kiv nq |

AvwKvi Av⁻vġq mSMwZ bq GB m⁻cġvq | RvZxq Aw⁻ evmx cwi l ġ[^] i mġ¹/₂
hj³ i ġġQb KġqKRb m⁻ġ | ivR%wZK cwi ġġġ AwfMg⁻Zv tġB | mKj
tRj vġZ GB m⁻cġvq “elġġ⁻ i wKkvi | mvavi Y mgZj evmx⁻ i mġ¹/₂ wġġġZ
mġm⁻v nq | wġġRivl AġġġK ġġb Kġi, Zviv ØwPz RvZØ | Anin Ab⁻v⁻
mgZj evmxiv Øeġbv evM⁻ xġ BZ⁻w[^] Mvġj ġ⁻ q |

44

tevbvR bonaj

Pv ewMPv tK⁻ġK RbġMvØx | evsj vġ⁻ ġk cġvbZ ġġġj f⁻xevRvġi i kġġ¹/₂ġj
Aew⁻Z Pv evMvb⁻ ġj vġZ GB RbġMvØxi ġvbġġ⁻ i t⁻ Lv hvq | tmLvġb 4-5
nivRvi tevbvR i ġġġQ | wġUK kvmbvġġj Dwo l⁻ v t⁻ġK ewMPvi KvġRi Rb⁻
tevbvRġ⁻ i ce⁻cġj “l iv Gġ⁻ ġk Gġmġġj b eġj ġġb Kiv nq | ġiv mvavi YZ
Dwoqv cġf⁻wġZ evsj vq K⁻v eġj b | wKġ⁻vi nvi LpB Kg, 10-15 kZvsk ġvġ |
A⁻wZK Ae⁻v f⁻vġj v bq | wB⁻R⁻^mvġj k e⁻e⁻ v i ġġġQ | “i Zi Acivġai
Rb⁻ mġe⁻P k w⁻-wġmġe i ġġġQ mgvRP⁻wZ, A⁻ġġ, t⁻fvR t⁻qv BZ⁻w[^] |
wġġġ⁻ i ġvġS tMvġ⁻ t⁻ġ⁻ i ġġġQ | mevB w⁻ġyag⁻ġj ġ⁻ġ⁻ h w⁻ l ev¹/₂vġj w⁻ġ⁻ y v
Zvġ⁻ i wBz eġY⁻ MY⁻ Kġi | A⁻ú⁻k⁻Zvi wKkvi | wġġRivl A⁻ú⁻k⁻Zv j v j b
Kġi | wZcġvb mgvR | bvi xiv Nġi i evBġi KivR Kġi, Zġe mgvġR Zvġ⁻ i
bwiZwba⁻ġ K tKvb f⁻wġKvq t⁻ Lv hvq bv | wġġġZ tġġZK t⁻qv-tbqv⁻ ms⁻wZ
i ġġġQ | Af⁻ eqġmB ġġġġ⁻ i wġġq nġq hvq | Pv kġġK BDwġqb e⁻ZxZ Avi
tKvb mvsMwBk thvMm⁻ tġB |

45

eukčdvi banshphore

AčbčK eukčdvi tMvččK epEi Ač_čKvbcjx mčcčvčqi B Ašfč[®] etj gčb
Kčib| čnwi Rbč bčgI G tMvčči gvbč| iv cwi wPZ| GI `we Kiv nq th,
eukčdvi iv tWwg bčgI člč`bčMvöxi kvLv|

mviv č`čK GB mčcčvčqi gvbč| _vKčj I msL`vMZ w`K mčúčKčmwK avi Yv
cvl qv hvq bv| č`čki DĚi AĀčj i čRjv_čj včZ G tMvčči gvbč| i msL`v
čew| mbvZb agčej čč nčj I eukčdvi mčcčvčq wfbčewKčZ AvPvi Abčvbl
cvj b Kči | Zčt Gi vI HwZnwmKfvčt fvi Z č`čK AvMZ| tckvMZfvčt
AwaKvskB cwi "Qbčv Kgčl fvlvi tKvb čj L` ič čbB| ččq mevB fvgvxb|
mi Kwi fvgčZ ev Kčj wbtčZ evm Kči | wR wR KvgDvbwčZ čĀvčZ e`e`v
čviv mvgwRK wčPvi AvPvi nq| čnwi Rb HK` cwi l` č bčgI GKwJ msMvčb
eukčdvi ivl mčúč³ wčj GK`v| Zčt GLb GB msMvčbi ZrciZv AwZ
mvgZ| wčlvi nvi Lč Kg| B`wbs cč_wgK I gva`vgK čg chš-hvč`Q
eukčdvi mčcčvčqi wki iv| hw`l `wvič`i KvičY Šči čotQ`čZ|

46

wenvi x bihari

gč³hč cieZč[®] evsjvč`čK AvUčKcov D`čvlx cwk`vbxivB `vbxqfvčt
čnenvi čč bčg cwi wPZ| GKB gvbč| č i čgnwiRi č, čb-b-čečj xč, čti čBwRč,
čgvoqvč BZ`w` bčgI WwKv nq| wenvi čč i gvčS hviv č`čki wewfččK`včú
AvčQ Zč` i Ae`vB AwaK wčcbč: Gifc K`včúevmx wenvi xi msL`v ččq 1.6

KvMṗRi dj ^Zwi Kṗi KṗqKwU cwi evi | tckvMZ Gi fç Uvbrçvçob t_ṗKB
nqṗZvev gvj ṗṗ`i `yU tkYx ^Zwi nṗqṗQÑ dj KvUv gvj x l ṗ vKvbx gvj x | ev`-
ṗe Aek` AṗṗṗKB eMṗPvix | ṗKD ṗKD euk w`ṗq ŌMvj vbŌ ^Zwi Kṗi | GUvB
GLb KwI emnfṗ eo tckv | KṗqKRb Pṗṗbi e`emvI Kṗi | AĀj ṗṗṗ`
fṗBgvj xiv weifṗbei Kg `ewkó` avi Y Kṗi eúgṗx tckvq wj ṗ | AṗṗK Gj vKvq
fṗBgvj xiv cwié entṗi KvRI Kṗi ev KiṗZv |

A_ṗṗwZKfirṗe wecbæRbṗMvôx | cṗj firṗe wçZZwšK HwZṗn` j wj Z cwj Z
nq mšṗbiv | Zṗe wv`yntqI tgṗqiv gvṗqi mṗúŌi gvj K nṗq_vṗK | wçZvi
mṗúŌi cṗq tQṗj iv | fṗBgvj x biv x emoi emwṗi ṗKvb KvR Kṗi bvŌ emwṗZ
MṗKṗgṗ cṗkvcwk ewṗki wRwṗmcĀ ^Zwi i KvṗR Ask ṗbq | mSṗvq Aí
nṗj | KṗqKwU ṗMṗṗ wef³ | weṗq ṗMṗṗi gvṗSB mṗúbræKiṗZ nq | ṗMṗ
emnfṗ weṗq nṗj Rwi gvbv w`ṗZ nq | fṗBgvj ṗṗ`i wṗṗRṗ`i fvlv Aeṗ ṗ |
Rqçj nṗU ṗ`Lv ṗMṗQ, fṗBgvj xiv `vbxq AvĀwṗ K evsj vq K_v etj | cwiṗgeṗṗ
w`bvRçj | exi fṗg Dṗj -LṗṗwM` mSṗ`K fṗBgvj x i ṗqṗQ |

49

fMevbxqv bhagabania

ŌfMṗṗṗbŌ | ŌfMṗṗṗbŌ bṗṗṗI cwi wPZ | cṗvi wegl_ ṗj vKvqZ GK RbṗMvôx |
ṗj vKvqZ JI wa Ávṗṗi Rb` weL`vZ mṗcŌvq | evsj ṗṗ`ṗki `wṗYvĀṗj, weṗkI
Kṗi mvZṗṗxiv-Lj bv-hṗkvi AĀṗj GB mṗcŌvṗqi gvṗṗṗ`i ṗ`Lv hvq |
wSbvB`ṗni Kwj MĀ Gj vKvṗZI GB mṗcŌvṗqi KṗqK kZ cwi evi i ṗqṗQ |
fMṗṗṗṗ`i gvṗS wv`y | gṗmj gvṗ Dfç agṗej ṗṗ`i ṗqṗQ | wṗṗRṗ`i Zvi
KZṗṗRv aṗṗṗ Abṗṗṗi x wṗṗṗṗe cwi Pq w`ṗq_vṗK | GB agṗṗ Rxebvṗṗi i Dṗṗe
fvi ṗṗi b`xqvq | GB mṗṗ ṗṗ`i ŌKZṗṗRv mṗcŌvq wṗṗṗṗeI Dṗj -L Kiv nq |

Rxeb hvçṗb GB RbṗMvôxi GKwU eo `ewkó` nṗjv ŌAvayṗK wṗṗKrmvŌ ev
ŌAvayṗK | I ṗṗṗ MṗY agṗṗfirṗe wṗṗṗ x Zṗṗ`i gvṗS | QçwU wewa Abṗṗṗi Y Kṗi
ṗṗj fMṗṗṗṗṗ | h_v : g` bv Lvl qv, gism bv Lvl qv, GṗUv bv Lvl qv, wç`v

K_v bv ej v, Pvi bv Kiv Ges ci`x niY bv Kiv| cwi evči cŰZ`tk Avj v`v
_vj v-emb-M-vm e`envi Kti | Pvgovi RčZv e`envi Kti bv tKD| mKj
PvgovRvZ`te`i cŰZ fMembqv ev KZčFRvč`i Abxnv| bvi x-cj`l GK mč½
etm cŰ_Bv Kti Zviv| mvariYZ gmvUi Nti _včK GB m=cŰvq| emotčK
ŰcveŰŰ ivLvi j čŰ` num, gj Mx, QvMj cvj b t`čKl Giv weiZ _včK|
fMtečbt`i GKiv eo tckv ntj v cvčbi ei R`Zvi Z_v cvb Pvl | Zte t`tki
Ab`T _vKv cvb Pvl x Lvm ev Abjčc m=cŰvčqi mč½ wj tB fMevbxqv ev
KZčFRvč`i |

50

fvgR

bhumija

DvoŰv Gč`i Avw` fvg etj `we Kiv nq| wntj čU wewfbœvMvčb Qwočq wQwčq
_vKčj l mivK msL`v tKD Rvčb bv| kgčmi bMi, Kwi gcj, PivZj vcj, j sj v
BZ`w` evMvčb fvgR cwi evi ičqtQ| evMvčb me aičbi KvčR fvgRiv`Ű||
wbR m=cŰvčqi gča`B Giv AvZčqZv Kti _včK| cŰĚfvčte nZ`wi`č` wbR`^
aučP mbvZb agčej čč|

51

fčRvi

bhunjar

w`bvRččii wej DčtRj vq fčRvič`i emZemo ičqtQ| AwakvskB Zviv
GLb `vbxq Kwł mgvčR kč wew Kti wččK AvčQ nZ`wi`^wntmče| AZčZ
GB m=cŰvčqi cŰvb tckv wQj cvj wK enb, mvčc KvUv ti vMx fvčj v Kiv

tgtnw` MĀ cġwZ Gj vKvZl AġbK gvbZv cwi evi i tqġQ|

gvQ aivi tġġġ GB RbġMvōxi wġkl Zġntġv Giv eowk w` tq gvQ aġi | eowk
wbġP Rxebaviv Ges tġŠKwbġP Rxeb hvcb| mġwi evġi tġŠKvġZB Rxeb
KvUvq Giv| t`ġki mġwMġK bvMwi K Rxeġbi evġi Gġ`i emevm| wġġv I
mġPZbZvq AġbKlwb wġwQġq| b`x wbġP Rxebhvcb etġ Wwġvq thgb Zvġ` i
tKvb AwġKvi Rbġqwb, tZgwb Kvġqg nq wb Rj mġu` wġwĒK tKvb AwġKvi I |

cwi evġi i mevB Giv gvQ aivq cvi`kġ| agġq cwi Pġq gvbZviv ġmġ gvb|
teġ`ġ` i mġ½ gvbZvġ` i i tqġQ AġbK wġj Ges wġQzcv`Ē I | hw` I teġ`ġ` i
ġvġSI gvbZv etġ GKwU tMvġ i tqġQ (XvKvi mvġvġi) wġŠ` DcKj xq Gj vKvi
gvbZviv cġZB c`K bġMvōx| teġ`ġ` i ġġZv DcKj xq gvbZviv I wbR`^
mġvġRi weev` wbR`^m`ġ cġvi ġvġġ ġġġsmv Kġi vġK| gvbZv bvixiv
ġj`Iġ` i ġġZvB cwi kġx| Gġ`i AvġQ wbR`^fvlv, hvi mġ½ wġj i tqġQ
teġ`ġ` i fvlv | Dfq mġcġvqB mvavi Yfvġe`j teġa GK`vb t`ġK Avġi K
vġb Nġi teovq| Zġe GB`ġ wbKU`ewkġo`i bġMvōxi tgġwġ K cv`Ē` nġj v
teġ`iv hvhvei Pwiġġi nġj I`ġj Zvġ`i GKwU`vqx wKvbw vġK| wġŠ`
gvbZviv hvhvei Ges mPivPi Zviv Wwġvq DġV bv| GQrov teġ` mġcġvġq
AġbġK ġjvġbv tckv tQġo Ab` AġbK tckvq Qwġq wQwġq coġQ, wġŠ`
gvbZviv AvġRv gvQ aiv I gvQ weġġK tckv wntmġe Awġġo AvġQ| Ab`w`ġK,
teġ`ġ` i ġġZv gvbZviv cġvbZ ġmġ gvb etġ`we Kiġj I Zvġ`i AġbK
Dc`ġj j`zxcRvmn e`vcK w`ġġq cRv-APġv t`Lv hvq| mvavi Yfvġe
gvbZvġ` i ġvġS gvBRfvŪvi wġwĒK agġq ms`wZi cġvev cġj |

wġġivRġj AĀġj gvbZvġ` i ġġZvB`ewkó` mġúbwġKQz cwi evi wbġRġ` i
ŪeBi ivj Ū bvġġ cwi Pq w` tq vġK| Givl gvQ aġi vġKŪ Zġe gvbZvġ` i
ġġZv tġŠKvq Rxebhvcb bq, vġj Ni Zġj Rxebhvcb Kġi |

55

gvčj v malo

b`x Lvj vej Gj vKv mubvMZ AĀčj gvčj vč`i evm| gj tckv gvQ wbfč| Rvj
 tevbv Ges gvQ aiv| tKvb tKvb gvčj v cwi evi Kwł čZI hč| kixči i o
 Kvčj v| cwi kčx RbčMvõx| tckvMZ tččč tRčj, `KeZ`o i vReskx
 mčcł včqi mč½ AčbK wčj | AčbčK gvčj vč`i `KeZ`o RbčMvõxi B GKwJ kvLv
 wntmčte wetePbv Kči | gvčj viv wččRč`i čgčj -egčč wntmčteI cwi Pq w`čq _včK|
 Avevi Kvčiv Kvčiv gčZ, `KeZ`č i B wKQčv AeĀv Kči Z_vKw_Z D`Peskrxiv
 gvčj v etj _včK| Zčt č`čki AčbK AĀčj GLčbv čgvčj v cvovči Dcw`wZ
 ej čQ th, gvčj v cwi Pčq GB mčcł včqi wčR`^`čKwZI wčj Ges AvčQ|
 mbvZb agčej čč Ab`vb`iv gvčj vč`i A`čk` Āvb KičZv| hvi tik GLčbv
 GčKevči hvq wč|

mPi vPi wčR mčcł včqi gvčSB wčq I AvZčqZv nčq _včK| GLčbv ččq me
 čRj vq wččK I Z b`x Zxi eZčkni -Dcknči wKQčv wKQčv gvčj v cwi evi gj tckvq
 i čqčQ| wččK I fvčte i čqčQ UvčvBj, ei čv, PĀMčg, ečpYewoqv BZ`w`
 Gj vKvq|

gvčj viv wv`yagčej čč| wke I Kčči fč| eč aičbi cRv APčv Kči _včK
 GB mčcł vq| e`včKZvi mč½ č`vj Drme cwi Z nčZv GK mgq| eZčvčb
 b`x, Lvj, vej `i wččq hvl qvq gvčj viv e`včKfvčte tckvPčZ nčq `wi`a nčq
 covq cvečyi D`hvčb čbB Avi AvčMi gčZv| wčvfbč`včb gvčj vč`i
 emZvčvUv fvgMčmč`i `Lčj Pčj čMčQ| cwi ewi K KvVčvčv čj`I ZvčšK|
 gvčj v bvixiv ewoi evčči KvR Kči bv| wčqčZ thšččki Awak` AčbK
 čččččQ| čvR I ččy`i Afvčte gvčj viv gvQ aiv Ges gvQ wčw Dfč KvčR
 gnvRb I ga`-čččvMč`i KvčQ wRw`š_vKčQ|

56

gġmni musohor

evsjv`tki AšZ `wġ `ieZP AĀtj c_K c_Kfvte gġmni RbtMvōxi
 Dcw`wZ t`Lv hvq| w`bvRctġi m`i, wPwiie`i, cieZxcj, wej l tevPvMĀ
 DctRjvq KtqK kZ gġmni cwievi itqtQ| wPwiie`ġii Mjvni,
 cieZxcġii KvĀb Ktjvbx, tmZveMĀ, PvZjv evRvi BZ`w` `vġb gġmni v
 AvtQ cPġi msL`vq| Ab`w`tk, nweMĀ tRjvi tigr l tZwj qvcrov Pv
 ewMPvġZl gġmni m=c0vġqi c0q wZb nvRvi gvbl itqtQ|
 GB m=c0vġqi Aw`em wenvti etj AbmUvġb Rvbw hvq| Zte tmLvġb Giv
 wfbetKvb vġtg cwipZ vQj | RweKvi mUvġb c0q `β kZ eQi cteGB
 m=c0vġqi ceEj`l`i G AĀtj AvMgb| gwU LbbagP KvġR wbhj³ nZ
 Giv| cieZKvġj Gġi GK Ask Pv ewMPvq ktqK wntmte `vqx Ae`vb
 tbq| wfbetAvġiK `j w`bvRctġi _vKtZ `ii` Kġi |
 gġmniġi gvtS AtbK tMvġ itqtQ| w`bvRctġi gġmniiv wkKwi RmZ
 wntmte `vbxqfvte cwipZ| GLb ktg wep gj tckv ntj l AZxtZ Zviv iay
 wkKvi KiġZv etj Rvbw hvq| Būj, KuKov, K`Oc, iKi BZ`w` aivq Zvġi
 weġkl AvMō vQj | kvgtKi gvsm gġmniġi wġq Lvev | Pv ewMPvq l t`Lv
 tMġQ tmLvbkvi gġmniiv Mi`i gvsm Lvq bv, wkS`i Kġii gvsm Lje c0`
 Kġi | w`bvRctġi gġmniġi tġġġ AvġiKuU weq j ġġ Kiv tMġQ, Būj
 tġġZ t`tk th avb wġtq MġZ`Rgv Kġi gġmniiv tm avb msMō Kġi
 c0qvRvZ Kġi Lvq| GQov tġġZ-Lvgvġi cġo _vKv avb msMō Kivl Zvġi
 Ab`Zg KvR| `wi`B Zvġi Gme KvġR eva` KiġQ etj Abgvb Kiv hvq|
 Pv ewMPvi gġmniiv wnw` fvlvq K_v etj | w`bvRctġi gġmniiv wnw`i
 GKwU Acāsk fvlvq K_v etj, hvġK Zviv ejġQ ōgmv0 fvlv| Zvġi fvlvq
 gmv A_`Būj | thġnZvBūj aiv, Būġi MZ`ġtk avb msMō BZ`w` Zvġi
 Rxeġbi weġkl Abl ½ tm KvġY Zviv wġRġi fvlvġK gmv fvlv ejġQ|
 `vbxq AtbġK GġK ōtbcvj x0 fvlv etj l AwfwnZ Kġi _vġK| Zte Dfq
 AĀtj i gġmniġi gvtSB wkġvi tKvb we`v NġUwb| mevB AwZ `wi`ġ Pv

ewMPvi gčmvič`i i gvtS thš_ cwi evi e`e`vi Awak` t`Lv tMtQ| mbvZb
agčej čx| tnvj Drme ntjv cčvb Avbč` i w`b|

57

tgšqvj mowal

hvi v my`ieb t_čK gaymsMh Kči Zvi vB mvavi Yfvčte čtgšqvj č bvčg cwi wPZ|
Zčte eQči i `č wZb gvm tKej gaymsMh Kiv hvq, Ab` mgq Giv KvV I cvZv
msMh Kči | Gč`i evrmii K tckvMZ i`wUv AčbKuv wbgčfc:

wVčmčx t_čK tde`qwi chš-	tMvj cvZv msMh
gvPč t_čK tg chš-	gaymsMh
Rj vB t_čK tčtPčx chš-	gvQ aiv I KuKov msMh
ewK mgq	KvV msMh

G Qvov hvč`i Rvčg AvčQ Zviv weNv cčZ wv`č UvKvi weibgčq H Rvčg wPšw
Pvlčx`i wefFbčtgqčx` eMč(nvii) w`čq t`b|

evčMi nvU, mvZčxi v, Lj bv, wččivRčj ččvZ my`ieb mwvčvZ Aččtj Gč`i
em| GK Kvčj GB gvblč`i wbtq Gčmčj `vbxq Rvčg`vi iv my`iečbi wefFbe
GjvKv Aveč`i Rb`| AZčtZi gčZvB Gč`i tckvMZ Rxeb GLčbv
cwi cYčvčte my`ieb wčFč| gaymsMhni tgšmg Gčj e`včK cčvZ wbtq 6-7
Rčb `j teča ečb tXvčK| Zčte my`ieb t_čK thčKvb wKQzmsMh KičZ ntj
eb wefvčMi wečkl cvčmi cčqvRb nq Ges `vbxqč`i gčZ, Nj bv w`čq GB
cvm cvl qv Amčč| mvZčxi vi AvčFčZvq t`Lv tMtQ, eZčvčb tmLvčb eQči
Mčto 10 t_čK 12 kZ tgšqvj cvm wbtq my`iečb thčZ cvč| mi Kvi
tgšqvj č`i t_čK iv`č tčtq_včK|

gvntZv tqtqivl Nti i evBti KvR Kti | cpRfbywek|mx mbvZb agfej x f GB
Rb tMvõx| Zte te`, MxZ BZ`w` i cvkvcwK ÕbR`õ agfõs i tqtQ
gvntZvt` i | KwZK gvnt gvntZvt` i c`vb Drme Õmni vqõ nq | wZb` b wZb
ivtZi Drme| cvVv, gj Mx BZ`w` ewj t` qv nq mni vq | Kvi vq, dv, qv BZ`w`
DrmeI tek AvMõ fti Kti _vtK Rb tMvõx| gvntZvivi AZxtZ gZt`n`vn
Kij I GLb`vtni Lip thvMvo Kõmva` n t q covq Kei t` qv nq |

59

gvntj mahali

Õgvntj xõ bvtgl cwi wPZ| mul Zvj t` i m t ½ gvntj t` i A t b K wj i tqtQ |
Mtel Kiv G t K g f v R b t M v õ x i G K w k v L v w n t m t e l t` t L _ v t K | w m t j t U i P v
evMvbm n w e w f b a e G j v K i v q G e s i v R k v n x , w` b v R c j , R q c j n v U I i s c j t R j v q
cõq 60 n v R v i g v n t j g v b t l i e m | i v R k v n x i c e v G e s w` b v R c j i i
d j e w o t Z G B m a c õ v t q i g v b t l i D t j - L t h v M i` D c w` w Z i t q t Q | R b t M v õ x i
c õ x Y t` i g t Z g v n t j t` i c e` c R t b f i e m e v m w j f v i t Z i S v o L Ê i v t R` i
e j` w` k v t g | G Q v o v g v n t Z v t` i t K D t K D D w o l` v , c w õ g e ½ G e s
g a` c õ k t K l w b t R t` i A w` f w g w n t m t e g t b K t i | c w õ g e t ½ t g w` b x c j |
A v t k c v t k i t R j v , t j v t Z A t b K g v n t j i t q t Q | g j Z A f i v e ,` w f q | G e s
w b i v c E v n x b Z v i K v i t Y B õ e u e Q i õ A v t M g v n t j i v e v s j v t` t k i D t j - w L Z A A t j
G t m t Q e t j a v i Y v K i v n q | e Z g v t b m s L` v M w i õ g v n t j w L` v b a g e j x f G e s
e t i s` a A A j t K` x K | w b R` ^ f v l v H w Z n` i t q t Q , Z t e A A j t f t` Z v t Z w f b z v
t` L v h v q | e v s j v g v a` t g i w e` v j q , t j v t Z f v l v m g m` v i K v i t Y g v n t j w k i t` i
` g t` t K S t i c o v i n v i e` v c K | ` ß Z Z x q v s k R b t M v õ x B w k q v i A v t j v
e w A Z | i v R k v n x t Z m a c õ Z c õ Z w õ Z A w` e v m x` g , t j v t Z t i v g v b n i t d
g v n t j f v l v q e Y g v j v` Z w i K t i Z v i w f w E t Z w k i w k q v i t P o v P j t Q |

gvntj iv bMcyiqv, wMkiqv I ivRgvntj N GBifc A t b K t M õ t w e f 3 |
mvaviYZ 8-9 ai tbi c`ex e`envi Kti Zviv, thgb- tngig, wK` q m t i b,

UWyBZ`w | c0Z`K tMv`i ms`wZMZ cv`R` we`gvb | GK tMv`i gvtj iv
Ab` tMv`i wetq KiZ cvti bv | wetqZ tqtq`K cY w`Z nte | Zte
cwi evti i m`v`š-cj`l`i B AwacZ` | m`ú`Ei Awakvi l` c`i | tqtqiv
tKej gvtqi m`ú`Ei fwm`vi nZ cvti | thSZK c`v` tbB | gj ev`w`mj
mgv`Ri m`½ A`Qyrag` mgm`vl` tbB | Zte wL`-vb ag`q wewa fiver`tk`P
Kvi`Y wbtR`i gvtS cvi`ú`wi K wew`QbZ`v AvtQ | weivU Ask wL`-vb nZq
tM`j l` wKQz`wKQz gvtj cwi evi GL`bv cvl` qv hvq hviv mbvZb ag`AuK`to
AvtQ | fvZ, wSbK, kvgK, KuKov l` i`Kj nZjv w`q Lvevi | cj`liv agZ l`
bvi`xv kwwo c`i` _v`K | c`vb Drme wZb`wJ` wRvZqv, mh`fx l` tMvqj v`c`Rv |
Drme`_`tj v`bZ`MxZ`c`Y` c`q` mKj gvtj Sgji bvtP cvi`k`f` fiv`a l` dv`p
gvtm Drme`_`tj v`nq | gZ`n` cjo`q` tdj v` l` mgwa` Kiv Dfq HwZn`B
i`qtq` | ag`q` c`Z`xK` Kj v` |

gvtj`i` i` RweKvi c`vb Aej`b` eut`ki` KvR | tmB m`T`B` c`P`xb` M`el`Yv
m`w`v`Z` G`i` i` Ósio wbg`Z`v` Rb`Mv`x` wntmte Awf`w`Z` Kiv nZ`Zv | ewoi mevB
wg`j` euk` w``q` bvbv` ai`bi` wR`wbm``Z`wi` l` wew` Kti` _v`K | Avq` A`i` | bvi`xl`
ewoi ev`B`i` i` KvR` Kti` | A`b`tk` B` wbs` w` bg`Rji` i` KvRi` Ki`q` | fignxbZv`
e`vc`K | wbtR`i` i` Af`š`ix`Y` weev` g`xg`vsm` nq` w`R`-`g`v`w`S` cwi` l``ó` |

60

thŠbKg® *sex worker*

wekt`vcx` Guv` GK` cji`v`bv` tckv | evsj`v``tk` l` G` tckv`R`x` i` D`j`-L`thv`M`
Dciv`wZ` AvtQ | weiv`b`e`-`v`tb` ms`Ne`x`fv`te`N` Avevi` -`v`tb` -`v`tb` wev`Qb`v`te` |
iv`Rav`b`x`m`n` t``tki` mKj` tR`j`v` Ggb` wK` Dc`R`j`v` ch`q`l` A`b`K` -`v`tb`
thŠbKg® v`e`emv` cwi`P`j`bv` Ki`q` | mvi`v` t``tk` c`q` wZ`b`j`v`L` thŠbKg® i`qtq`Q`
etj` avi`Yv` Kiv`nq | Zte` Zv`i`` Ók`ig`K`Ó` wntmte` -`x`KwZ` tbB |

ÓcwZ`Z`v` bvtg` teuk` cwi`wPZ` thŠbKg® i` c`vb` mgm`v` Zv`i` wN`i` mgv`Ri`
-`te`i`vax` f`wg`Kv` l` -`ú`k`R`v`Zi`Zv` | cwZ`Zv` gvtbB` GL`bv` Óbó` tqtq` | Avi`

cwZZvejE ntjv ōcvc e`emvō | G gtbvfvtēi dtj mgv tRi Ab` kUv tckvi
mgm`v I m`tebv wbtq thi Kg tLvjtgv Avtj vPbv nqN cwZZvejE wbtq
tmi Kg nq bv | G tckv tK ōKvRō wntmte ghP v w tZ mgvR Awb`ōK |

AvBb Abhvqx 18 eQt i Kg eqmxt` i cwZZvejE wbu | Gi DaY`eqmxi v
g`vR t ÷ U ev tlvUwi cvej tKi Kv tQ Gwd tWvFU K t i ō`^B`vōq G tckv MōY
Ki tZ cxi | Zte AvBtb `eafvte G tckv Mō tYi m t h v M i v L v ntj I
`tē t i w a Z v ntj v , c w Z Z v j q P v j v t b t K t m L v t b A v e i k w ` t h v M ` i v L v n t q t Q |
Zvi ci I bvi vqYMA, UvzvBj , i vRewo, ev tMi nvU BZ`w` tRj vq epr AvKvti
cwZZvcj -x i tqtQ |

mi Kwi wntmte thSbKg t msL`v `y j v L |¹² temi Kwi wntmte A t b K t e i k |
mi Kwi wntmte w t e P b v q w b t j I G U v G K w e i v U L v Z | e Q t i G K n v R i t K v U
U v K v t j b t ` b n t ` Q | A v B G j I ō i m g x t v A b h v q x ` w t Y G k x q v w R w w i c t Z
thSb e`emvi Ae`vb 2-14 kZvsk |¹³ Zvi ci I thSbKg t i m v e t w Y K D t ` Q ` ,
t M t Z v i B Z ` w ` w b t q m s i ` - v K t Z n q |

Avj vcPwi Zvq thSbKg t v G tckvq AvMgtbi cōvb Kvi Y wntmte `wi t` i
K_v etj tQ | tKD tKD etj tQ, ōvcōR tbi w e k j m N v Z K Z v ō i K_v | Zvi v
mKtj B G tckvi mvgwRK ` t K w Z i ` w e R w b t q t Q | thSbKg t i m s M V K
ggZvR teMtgi fvi vqN ōmgv tR cwZZvt` i Pwn` v Av tQ, ev Rvi Av tQ, w e i b o g q
g j ` A v t Q | t m K v i t Y B G B t c k v w U t K A v t Q | w K Š ` t b B m v g w R K g h P v | t c k v
wntmte G U v K w b | w t b G K w a K c j ` I t K Mō Y K i v G K h w i Š K c w i k t j | t j `
t g w k b P v j v t b v e v P v t i K v t R i t P t q Z v K g b q | A_P c w Z Z v t ` i t b B
k i g t K i b ` b Z g A w a K v i I | i v o ` , c w j k , ō ` v , ` v j v j , m ` t b x , L t i i m e v B
A Z ` v P v i P v j v q Z v t ` i I c i | ō c v c e ` e m v ō i K_v e t j A Z ` v P v i P v j v t Z m y e a v
n q | A b ` t K v b t c k v q k i g K t ` i I c i G g b R j y m e e b q | m w f t B ō U w ÷ t R i
g t Z v m e s b w t j G L v t Z i t g t q i v k i g K wntmte m s N e x n t q f v t j v g R y i G e s
K v t R i f v t j v c w i t e t k i R b ` j o v B t q b g v i w f w E t c t Z v | ō

GK Abjm ōv t b R v b t M t Q , X v K v k n t i c ō q 25 n v R v i t h S b K g t f m g v b A e ` v q
k t y w e w K i t Q | t h t n Z z w e w f b e m g q X v K v i P v i w c w Z Z v j q B t f t 1/2 t ` q v
n t q t Q t m K v i t Y X v K v i ō t m - t m ± i ō G L b c t i v f m g v b | Z t e A w a K v i A v ` v t q
A Z t Z i t h t K v b m g t q i t P t q t h S b K g t v G L b A t b K m s M w Z |

61

i R`vm rojodas

tavcv bvtgB AwaK cwi wPZ | iRK bvtgl cwi wPwZ AvtQ | tckv Kivo tavqvN
 Aapv hv ōj Ūk mwfġmŌ bvtg cwi wPZ | kv`xq eYfMZ wetePbvq wbgemRq | Zte
 A`úk` bq | ga`hġMi mwnġZ` GB m`cŌ vtqi iRK-iRwKbx tċġKwnbx
 „i“ZcY`vb`Lj Kti AvtQ | evsj vt`tki me tRj vtZ GB m`cŌ vtqi gvbyl
 i tqtQb | hw`I Aw` tckvq Zviv AġtġKB tġB | „Q AvKvti tavcv
 m`cŌ vtqi eū gvbyl i tqtQ Kwóqvi tġwnbx wġj Gj vKvq, ewi kvġj I hġkvġi |
 AġbK tRj vq AvtRv tavcv cvov etj bvg i tqtQ wewfġeGj vKvi | tavcvġ` i
 ġta`w`yl ġmġj g Dftq i tqtQ | AġtġK ag`cwi eZġ Ki tġj I tckv cwi eZġ
 Kti wġ | A`úk`Zvi mġm`iv i tqtQ | tavcviv wġtRivl Fwlmn AġbKġK
 A`úk` ġġb Kti | eZġvb cġKvkbvi AbmŪvbKvtj Kwóqvi GK `pvtš`-t`Lv
 tMġQ, GgG cvm Kivi cil GKRb tavcv Zi`Yxi wġtq nt`Q bv
 A`úk`ZvRwġZ mġm`vi Kvi tY |

62

i vLvBb rakhain

ŪġMŌ bvtg `vbvq chġq Ab` RbġMvōxi KvġQ AwaK cwi wPZ | evsj vt`tk tešx
 agġej xġ bġMvōx`tj vi ġta` gM ev ivLvBbiv AġcġvKZ wecbġ m`cŌ vtqi
 mevB`wi`bq | cġi Rġgi ġmġj K ivLvBb cwi evi I i tqtQ | Zte mvavi Yfvġe
 ġġ i cġZ ġj mġvtRi eĀbr i tqtQ Ges Zv evotQ |

cŪqvLvġ x I ei`bv tRj vi mvMi mġwġZ AvgZġ x, Kġ vcrov, Mġ wPcv cġvZ
 ġj vKvq ġġ`i evm | evġġ AvivKvb cġ`k t`ġK GB RbġMvōxi ceġj`I iv G

AĀčj GčmŲj etj aviYv Kiv nq| wbtRč`i Zviv ŲgMŲ bvtg AwřvnZ KičZ
wbi`rmmvx| KviY ŲgMŲ ktāi mč½ nsmZvi uKŲz BwZnm ičqtŲ| ga`hčM
Avi Kvčbi Awævmxv AĪ AĀčj Rj`mjZv KičZv etj ZvčK ŲgčMi gj`KŲ
ejv nčZv| MZ kZwāčZ ęł`GB RbčMvõx wbtRč`i Ųgvi gvŲ wntmč Dčj -L
KičZv| eZęvčb ŲivLvBbŲ kāwŲ e`envi Kči Zviv| GK mgq AvivKvb cŲ`k
ŲivLvBb čŲŲ bvtg cŲZwŲ ŲŲj | Kwł Rxx cwi kčyx RwZ| MZ kZwāi `i`ičZ
gMč`i mS`v hv ŲŲj kZwāi tkłvčā`Gčm AšZ Pvi `dv mvgv`K So I
Rčj v`Ųčm Ges cwiK`vb kvmbvgčj KčqK `dv mvcŲŲ wqK nvj v I evgę
cZ`veZčbi gvačg Zv AčbK Kčg hvq| eZęvčb Kwł tŲto ivLvBbiv gvŲ
aiv, w`bgRvi BZ`w` KičŲ| uKŲy w`b AvčMl w`y l gmj gvb Dčq mvcŲŲ
Gč`i A`úk` Ávb KičZv|

wEKZ egę fılvq K`v etj GB RbčMvõxŲ hvčK Zviv AvivKvb fılv etj
_včK| wL`-vb wgb`čj vi gvačg eZęvčb ukęvi nvi ęw` ččqtŲ| gMiv
mij cKwZi| mgvR e`e`v wczZmšK, Zčte bvičv Lę`řaxZv řřvM Kči
_včK Ges Zviv cwi kčyx| gM bvič`i Zuv tevčvi tilqvR mčwiiPZ|
ZvčZi Kivo węw AčbK cwi evči i Avčqi Drm| teš` wenvičK tk``Kči
gM cvov`čj v MwZ| _vKvi Ni`čj v gwŲ č`čK GKUzDPzKči `Zwi | Abčvčb
bvP-Mvčbi cčj b ičqtŲ| `ekvčL AbjŲZ cwvb Drme wčkl RučKRgčKi mč½
cwj Z nq| cwi evči g` cvčbi I tilqvR ičqtŲ| cUqvLvj x l ei`bv AĀčj
gMč`i eŲ mSMVb ičqtŲ| tbZ`vbxq gMiv `vbxq mi Kvi wbeęPb Kči wRqxl
nčqtŲb AčbKeri |

mvgwRKfvte Nyv I Dŕcŕvi wkKvi | gvqvbgvŕi tiwnŕviv bvMvi K AwaKvi
euAZ, evsj vŕ`tki Zvŕ`i bvMvi K AwaKvi A`ŕKZ | Bmjvg agŕej ŕŕ nŕqI
ŦtiwnŕvŦ kãwJ gmnij g msL`waK`cYŕPÆMŦg AÂŕj i `vbxqŕ`i KvŕQ Ŧwei³
Dŕ`KKvi xŦ GK RbŕMvõx, hvŕ`i ghŕv ŦewniwMZŦ wntŕte | 2010 mvŕj
Zvŕ`i AŕbŕKi ŕfvUwaKvi I ŕKŦo ŕbqv nq | A_P `kŕKi ci `kK aŕi AŦ
AÂŕj GB RbŕMvõx iŕqŦQ |

e`emv ewiŕŕi`i gva`ŕg `ŕ msL`K tiwnŕv Avw_ŕ `ŕO` `vbiŦZ Kiŕj I
msL`Mvi ŦB A_ŕwZKfvte `ŕŕ | `vqx ŕKvb tckv ŕbB Zvŕ`i | bvMvi KZj
`ŕKZ bq etj miKwi PvKwi cvq bv tiwnŕviv | ŕbB fivg Ges mvgwRK
wbivcEŕ mjeavmgŕ cvl qvi AwaKvi I | KvŕRi Avmvq A%eafvte cvmŕcvU[©]
wbŕq AŕbK tiwnŕv cŕ`I ga`cŦP`mn AŕbK ŕ`ŕk Pŕj ŕŕZ mg_ŕŕj I GB
RbŕMvõxi bviŕiv wŕkl fvte wecbŕ wkŕv I AvajbK Ávb weÁvŕbi Avŕj v
euAZ etj tiwnŕv mgvŕR bviŕiv Zxeŕfvte cŕ`I ZwiŕK ek`Zvi wkKvi |
cwi evi cwi Kí bvi Abjcw`wZi KviŕY AwZwi³ mŕšvb aviY KiŕZ ŕŕq
tiwnŕv bviŕ`i `ŕ`nmbi gŕLvgjL nŕZ nq |

K· evRvi Qrov ew`ievb AÂŕj I AŕbK tiwnŕv iŕqŦQ | ŕmLvŕb Zviv
ŕeŕcãvb gvi gv RbŕMvõxi mŕŕ`eix mŕúŕKŕ gŕLvgŕx | Ab`w`ŕK, bvd b`xi
Aci cvŕo Zvŕ`i mŕŕ`ewi Zv ivLvBbŕ`i | miKwi wnmvŕe evsj vŕ`tk tiwnŕv
RbŕMvõxi msL`v 20 nvRvi nŕj I ŕemiKwi wbfŕŕhvM` wnmvŕe Zv cŦq cuP
jvL | miKwi fvte GLvŕb tiwnŕvŕ`i ghŕv ŦkiYv_Ŧ wntŕte | hv`I wŕkŕj
Ab`vb` ŕ`ŕk KŕqK jvL tiwnŕv iŕqŦQ evsj vŕ`kx cwi Pŕq | ga`cŦP`i weŕfbœ
ŕ`k gmnij g nlqvq tiwnŕvŕ`i cŦZ mnvbfwZkŕj nŕq weŕfbœemgq PÆMŦg
AÂŕj ŦvYagŕ weŕfbœKgmŕP cŕj b Kiŕj I ZvŕZ Zvŕ`i mvgwRK ghŕv
evovŕbv hvq wb XvKvŕK`ŕK bwiZwbaŕŕ Kŕ`i Dŕcŕv I AeÁvi KviŕY |
AwaKvi Av`vŕq tiwnŕvŕ`i cŦKvK`-ŕMvcb AŕbK msMVb mŕj | RwiZmŕ-Ni
kiYv_ŕweI qK nvBKwgb tiwnŕvŕ`i mrvqZv w`ŕq _vŕK |

68

wj ½g Lyngam

t`Lp, Lwm, cōv 30

69

kei shabor

wkKwii RvwZ wntmte Kw_Z | bZvEĪKfvte DEi fvi Zxq | KtqK cRbġ aġi
 ersj vt`tk Pv ktgK RbġMvōx | wntj U AĀġj , wetklZ tġsj fxeRvġi i Pv
 evMvb ōtj vtZ keiġ i emwZ iġtqQ | Avj xbMi , kgġmi bMi , fivovDov BZ`w`
 evMvġb AġbK kei cwievi iġtqQ | etqvġR`ō keiġ i `we, Ab`vb` AġbK
 emMPvġZ Zvġ i ŌRviZōi gvby iv Qwotq wQwUġq iġtqQ | Zte me wġtj 2-3
 nvRvġi i tenk nte bv | Mtel Kġ`i¹⁴ `we, keiġ i fvlvi mġ½ eZġvb fviġzi
 ġġ½i tRjvi fvlvi wġj iġtqQ | wntj U` kei iv mvaviYZ ersj vtZB K_v
 etj | Giv mbvZb agġej ʘġ | Zte ġZġK mgwġa` Kġi Ges cRv-cveġY AġbK
 ŌbR`Zvō iġtqQ | kei mgvġR evj `wetqi AwġaK` iġtqQ | eYġġ ms`wzi
 cġveI AZ`wġK | wġġRġ`i ġġa` wewfġetMvġġK DPzwbPz ġġb Kġi _vġK |
 we`ġ cwġġ Kivi ciI cwġvġi kei bivixiv ōi`Zpġb | Pv evMvb cwġġġj
 kei mgvġġK wetkl wkġi vbjvMx wntmte ġġb Kiv nq | AġbK Mġ ewj tġ AvġQ
 GB RbġMvōġZ | kei cwievi ōtj v Mi`i ġvsm Lvq bv |

71

WMS

sing

Ūmsō bvtg AŠZ `yU Ges Ūmsnō c`ex avix AvtiKw RbtMvōx itqtQ
evsj vt`tk| GK`j wms itqtQ t`tki Pv ewMPv,tj vtZ| mgZj GjvKv
bvUvti wfbæewktō`i AvtiK `j Ūmsō RbtMvōx itqtQ| Ab`w`tk, wntj tUi
gwbcijxt`i GKwU tMvōx wbtRt`i bvtgi tktl cij`liv Ūmsnō Ges bvixiv
Ūmbnvō c`ex e`envi Kti _vtK|

Pv evMvtbi wms`i gvtS tfvRcijx wms, mv`x wms BZ`w` bvtg AtbK,tj v
DctMvōx t`Lv hvq| tfvRcijx wmsōiv eḫpYt`i gtZv `ctZI e`envi Kti|
mv`x wmsōiv Zv Kti bv| AvtiK `j AvtQ ŪQĪx wmsō, Giv gj Z wenvi t`tk
AvMZ etj wbtRt`i gtb Kti| me evMvtb Aí-we`t`_vKtj l gbyaj B, j sj v
l j`-i cij f`vj xi Pv ewMPv,tj vtZB Gifc Ūmsō RbtMvōx t`Lv hvq|
cŪZ`tki Rxeb hvctb ¶jz`a ¶jz`a wKQz cv_Ŕ` AvtQ| Ab`w`tk, bvtUvti i wms
RbtMvōx wbtRt`i gtb Kti Ū¶Īxq msL`vj Nylō Pv ewMPvi ŪtfvRcijx wmsōiv
wbtRt`i Ū¶Īxqō etj `we Kti| bvtUvi m`ti i bj Wv½v AĀtj i graebMi
BDwbqtb Gifc AtbK wms cwievi itqtQŪ ewtki wRwbmcĪ `Zwi Kti hviv
RweKv wbeḫ Kti| LpB `wi`a GB mæcōvtqi gvbj iv| wbtRt`i RwZMZ
HwZn` mæútk`wms`i e³e` ntjv, Zviv tmbvcwZ ivbv cĪvc wms-Gi
eskai| gj Z hýwe`v wQj hv`i tckv| GQrov wKkvi Kitz cUzwQj GB
RbtMvōx|

ivbv cĪvc wms`ti cZtbi ci GB tMvtĪ i gvbj iv GLb t`tk KtqK kZ eQi
cæe`fvi ZeĪlP weifbæcōtš-Qwotq cto| hv`i GK Ask bvtUvti i `vbxq
eḫpY Rwg`vi t`i thv×v, cvniv`vi ev j wWqvj wntmte AĪ AĀtj emem`i i`
Kti| Rwg`vix cĪv Dtv hvl qv Ges t`kfvMti ci avix` eḫpYt`i ceḫsvj v
Z`vtMi ci wms mæcōvtqi `tfMti`i i`| gj tckvPiz ntq Zviv ZLb teZ
l ewtki KvR Af`-ntq l tV| cwievti i mevB wgtj Zviv Gifc `ē`w` `Zwi
Kti _vtK| Zte eZḡvtb Gme`te`i Pwv`v Avi AvtMi gtZv tbB|

th, mġ ħ LvMouQwoi cvbQwo, j²xQwo I m`i DctRj vq cġq GK kZ mvšyġ
cwi evi i tqtQŃ ~vbxqfġte hviv ōfi Wm&Gi Kuj ō ġntmte cwi wPZ | mvšyġ ħ`i
kiġġi i ō Mvp ev`wġ I Kvtj v | GB RbtMvōxi DĒi-cj`I eZġvb fvi tZi
mvšyġ ci Mbvi Awaevmx etj Abgyvb Kiv nq | iscj, e₃ov, crebv,
gqgbwmsn Ges tgšj fievRvi AĀtj I mvšyġ i tqtQ |

mvšyġ ħ`i agxġ cwi Pq m²cġZ GK RiUj ifc wbtqtQ | AġbK ~vtbB Zvt`i
wL²-vb atg² wġZ Kiv nt`Q e`vcK nvti | Avevi AġbġK Aw² atg² t₂ġK
hv`Q | dtj GKB RwiZi gvtS GLb Aw² mvšyġ I agfšwi Z mvšyġ bvtg`w
RbtMvōx`Zwi ntqtQ |

Kwġ kġgK ġntmte KvR Kġi msL`wMwi ō mvšyġ | msL`wMwi ōB`wi`q wBR
fiv vq cv`eB I ħ`ġj i Afġte wewfb²eAĀtj wkiġ`i gvtS`ġ t₂ġK Sġi
covi nvi AZ`waK | Sġi covi tcŌtb Afve I AmġL GK eo Kvi Y | tFvU
t`qv Qvov Avi tKvb ivR%wZK AwaKvti i PP²tbB | fġgnxbZv, Kgġs`vtbi
Afve eo mġm`v | eŌti i AġaR mgq | w`bgRwi i KvR cvl qv hvq bv | ZLb
Abvnti ~vKġZ nq | 60 t₂ġK 70 fivM mvšyġ fġgnxb | bvbvfvte ġvMZ
fġg nwi tqtQ Ges nvi vt`Q Zvi | AġbġKB GLb eM²Pvix gvġ | Mi`-evŌi I
i Ki cvj b Kġi I wKŌz Avq Kġi AġbK cwi evi |

wewfb²ePvP²wewfb²fvte mġq etj Ges PvP²K² ġK wewf²i Kvi tY mvšyġ ħ`i
gvtS wewŌbzv, wef` I A%wK` teŋo hv`Q | AġbġK PvġP² I ci
A₂wZKfvte wbf²kxj n lqvq Ab` Aw² mvšyġ ħ`i mġ½ wġtj msMVb,
mĀq, Avġ`vj b wKŌB Ki tZ cvi tQ bv | PvP²bZb GK tkvY KvVvtgv Mġo
Zj tQ GB RbtMvōxġK wnti Ń Ggb Awf²thvMI tKD tKD Kġi ~vtK | Zte
PvġP² Kvi tY wġġvi cġhvi NUtQ | ġj avivi mġvR t₂ġK mvšyġ iv thme
mġm`vi ġfLvġlx Zvi ġta` i tqtQ kvixi K wbf²Zb, emwZ t₂ġK D²Ōt`i
ŭġwK, tnvġUġj XġtZ evav t`qv, i Ki cvj t₂ wbtI avĀv BZ`w |

mvšyġ kġgKiv, wġkI Z bviġ`i Kg ġRwi t`qv nq | eŌti i AġbK mgq
AġaR ġRwi tZi KvR Ki tZ nq | Ab`w tK, bvi xiv Avqġj K KvR Kiv Ges
cwi evġi i Avtq eo Askx`vi n lqv mġĒj | Ae`vb Zvt`i LpB bvRġ |
cwi ewi K I mġwRKfvte eĀbv I wbf²Zġbi wKvi ntZ nq | wZZwšġ
mġvR | wZvi m²ŭĒtZ cġĤi AwaKvi | AġbK bvi x Afvġi Kvi tY A%wZK
tckvqI Pġj hv`Q | mvšyġ cwi evġi w²xvš-MġtY cj`I t`i GKŌĤ KZġ |

mPivPi tg t qiv cwi ev t i m`u t` i gwj Kivbv Askx`wi Z i cvq bv |

mnbkxj k t Z`F t Yi m t h v M t b B m v S y j R b c t` | e n E i e v l w j R b t M v õ x G L b
c t e P g t Z v c Y A`u k`Z v i `w o t Z b v t` L t j I A v S w i K Z v i m t 1/2 t g j v t g k v
K t i b v | c i`u t i i e m e v m t` q t m t P Z b f v t e ` t i i v L v n q | A w l R` ` b`Z v
_v K t j I e Q t i i w e w f b a F Z t Z b v b v a i t b i D r m e K t i m v S y j i v | m K j A b p v t b
` j x q b Z` I e v`h t s j e`e n v i t` L v h v q | A v R t K i m v S y j m g v t R t b k v G K
e o m v g w R K m g m`v w n t m t e t` L v w` t q t Q | c x w Z M Z f v t e A Z`S`k w`k v j x G K
c A v t q Z e`e`v q m v S y j O m g v R O c w i P w j Z n q |

73

mbömx sanyasee

L p B q i` a G K R b t M v õ x | b v t g i t k t l G i v m v a v i Y Z O M x i O c` e x e`e n v i K t i
_v t K | b x j d v g v i x , i s c j , w`b v R c j m n A i K t q K u W t R j v q G t` i t` L t Z
c v l q v h v q | b x j d v g w i i w K t k v i M t A` 130 u W m b ö m x c w i e v t i | I c i w i m v m`
B t b w t q u W f e v s j v t` k G K u W M t e l Y v K v R I c w i P v j b v K t i t Q | D t j -L` ,
g w b K M A m n A b`T G K B`e w k t o`i R b t M v õ x i t q t Q , h v t` i O c v M j m`c O v q O
w n t m t e A w f w n Z K i v n q |

m b ö m x i v c t i v c y i m`u` n x b G K R b t M v õ x | g j Z` w` q Y v e v w f q l v e w E Z v t` i
t c k v | Z t e e`w Z j g G B t h , G B t c k v t K Z i v a g q w e a v b i f t c M Y` K t i ;
g t b K t i m`y b R b K G e s K Z e`` t f c l | A`_ R Z i v v` w` q Y v c v t` Q G U v a g q
I m v g w R K D f q w e t e P b v q Z v t` i K v t Q G K A v i v a` e`e`v | G B m`c O v t q i
g t b v R v M w Z K A v t i K u W`e w k o` t` L v h v q , w b t R t` i Z i v D`P e t Y P m b v Z b
a g r e j` a t g t b K t i , w K S` t M v c t b A t b t K w L` a` v b a g P M ö v K i t Q e t j Z`
i t q t Q | m`c O v t q i g t a`B w e t q n t q _v t K | w e t q t Z t h S Z K c l q e v a`Z v g j K |

w f q l v q G L b A w a K v s k m b ö m x c w i e v t i i B R x e b P j t Q b v | Z v i c i l t h t n Z i
w f q l v G B m`c O v t q i g t b v R M t Z B w Z e v P K G K f v e g w Z` w t q A v t Q t m K v i t Y

Avtk-cvĥki mgvĥRi VvĒv we`c i bĥZ nq| th Rb` Zi`Y mbĭmx RbĥMvōx
GLb axĥi axĥi wFĤvi AvKvLv ev` w`tq AKw MōgxY tckvq hĥ³ nĥ`Q|¹⁶

74

wnRov hijra

wnRovĥ`i thšb ev cĀRbb cĀZeÜxl ejv hvq, hv nĥZ cvĥi RbMZFvĥe,
ej ceĤ wKsev`wiĥ`i KviĥY| evsjĥ`ĥki cĀq cĀZ ĥRj vq Mĥo 1-2 kZ
wnRov iĥĥQ| weĥkl Kĥi knivĀĥj _vĥK Zviv| ĥĥkvĥi wi Be&cwi Pwĥj Z GK
Rwi ĥc 125 Rb wnRovi mÜvb cvl qv hvq| GB wmwve ĥ_ĥK Abgvb Kiv hvq
mviĥ`ĥk cĀq GK j vL wnRov AvĥQ|

evsjĥ`ĥk `wi`a gvbĥli Rxeb bvbvĥvĥe bVRĤ GUV Avgvĥ`i Rvbn| wKš'
wnRovĥ`i Rxeĥbi `ÿRv Awekĥm` Ki`Y| we`cvZĤK AvPiY, Mwĥj, wv`v,
AghP`v, AeĀv Ges wbhĤZĥbi gvĥS gj mgvĥR wnRovĥ`i evm| Zĥe mgvR
Zvi GKRB wnĥmĥe wnRovĥ`i `ĥKwZ`vĥb Awb`QK| mgvR wnRovĥ`i Gwotq
Pĥj N fql cvq| wnRovivl mgvRĥK ĥZvqv`v Kĥi bvnĭ wĥRĥ`i RMĥZ GK
aiĥbi ĥ`Qwbeĥmĥb _vĥK Zviv| wnRovĥ`i cĀvb I gb`wĒĤK `ewkō", Zviv
KvDĥK wekĥm Kĥi bv| Rxeb hvĥĥb wKQÜv AvMōmxl eĥU|

wnRovĥ`i cĀZ AeĀvi aib wePĪ| thgb, nvmcvZvĥj fivZ`nĥj cj`l-bvix
DfQ I qvĥW`Zviv AvbKwvLZ _vĥK| ĥkvfb, wbi cv` ĥKvb ĥckv ĥbB Zvĥ`i
Rb`| gj Z Pv`v Zĥj, bvP ĥ`wĥtq Zviv ÜvKv cvq| mSL`wMwi öB `wi`a, Zĥe
e`wZjgl AvĥQ| 9/10 eQi eqm ĥ_ĥK Giv cwi evi wew`Qbentq hvq|
cwi evĥi i ōmÿ 0 m`m`ĥ`i AbvMōn ewĀZ nq cwi evĥi i m`u` ĥ_ĥKl | GgbwK
Giv gviv ĥMĥj ivĥZi Awavĥi ĥMvĥb mrKvi Kiv nq| AĥbK wnRovB ga`
eqĥm GKwJ mšwb`ĒK wĥq _vĥK|

Ab` `wĥj Z, ewĀZ I cĀšK RbĥMvōxi mvĥ_ wnRovĥ`i GKwJ cv`Ĥ` nĥj v
AĥbK wnRov A`wvZKfĥe tek kw³kj x| weĥkl Kĥi Gĥ`i ĥKD ĥKD
gv`K ĥPvi vPj vb I Ab`vb` Acivĥai mĥ½ hĥ³ nĥq cĀi Avq Kĥi | Zĥe

GiKg wvRovi msL`v AwZ bMY`| mvaviY wvRoviv wvqwgZ Pv`v Zġ Ges
bvP-Mvġbi Abvġb Ask wġq cĖB Avq w`ġq w`bhvcb Kġi| wvRovġ`i
`kvmb c`wZ weġkl cĖKwZi| GjvKwvġEK m`ġ iġqġQ Zvġ`i| m`ġii
Avġ`k Qvov tKvb t`vKvġb wKsev Kvġiv KvġQ nvZ tġġZ UvKv PvġġZ cvġi bv
Zviv| Gifc wvRoviv wevfbvMġc wef³ _vġK| cĖZ Mġc _vġK 5-6 Rb|
GKRb m`ġii Aaxġb 8-10wJ Mġc _vġK| cĖZ mġvġn m`ġii tġZġZ;
wvRovġ`i GKevi mvġj k `evK nq| `evġK m`ġii wġ`R Agvb`Kviġ`i
kw`-nq| wvRoviv tġvUvvaKvi ewĖZ bqN wKŠ`i vR%wZK cwiġġġ AvġRv
tKvb wvRovġK t`Lv hvq wġ| wevfbvAĖġġ wvRovġ`i wKQzmsMVbl iġqġQ|
thgb, XvKvq ōevabġ bvġġ GKwJ msMVb iġqġQ hvi m`m` gjZ wvRov
RbġMvġx| wġġRġ`i ġvġS Kġ_vcK_bKvġġ wvRoviv wKQz wġv`Ė kĖ e`envi
KġiN hvġK wK cY% GKwJ fvġv ej v hvq bv|¹⁷

75

nvRvg hajam

Giv tKvb weġkl bġMvġx bq| GK aitbi tckvMZ RbġMvġx| epĖi dwi`cġi
meġPġq tewk iġqġQ| Giv ġmġj ġ cĖŠK RbġMvġx| tckv ġjZ ġmġj ġvb
tQġġ wkiġ`i LZbv Kivġbv| wKŠ` AvġMi tckvq wġġK _vKv hvġ`Q bv, ZvB
ġġ`i AġġġK GLb Kvco tġwi Kġi| tKD tKD Kvġtoi t`vKvb w`ġqġQ|
weMZ `kġġK XvKvġZ GK`j wenvix nvRvg wQj LġB mġcwi wPZ| Zvġ`i evġwġj
wkl`iv GLġbv G tckvq wġġK AvġQN weġkl Kġi cġvġbv XvKvġZ| wenvi ivl
tKD tKD GLġbv G KvR Kġi| wenviġ`i AġġġK bmvġZi KvR Ges nvRvġġi
KvR `ġUvB cvkvcmk Kġi _vġK|

XvKvi evġġi dwi`cġi Qvovl hġkvi AĖġġ (ġvbivġcġi, tKkeġġi, m`i)
nvRvg m`cġvġġi Dġġ-LġhM` msL`K ġvbġ iġqġQ| Giv ġmġj ġvb, w`v`y
mKġġi ōvivB A`cġ`Zvi wKvi| AġġK `vġb ōnvRvgġ kĖġġK Mvġj wntmġe
e`envi KiġZ t`Lv hvq| nvRvgiv kvixi Kfvġe t`LġZ mPi vPi Kvġġv eġYq

ntq _vġK| fġgnxbZvi nvi AZ“waK| Gġ`i gvtS tQtj -tgtqi Aí eqġm
wetq nq| wetq wbtRġ`i gġa` msNwUZ nq Ges bvix-cj“l GKwaK wetqi
cĒYZv t`Lv hvq| wġġlvq RvZxq gvb`ġEi tPtq AġbK wġwQtq| Aí eqġm
wġi iv KvġR tġ ġM hvq|

Dġj -L“, cĒq GKB aġġbi AvġiK `j gvb| iġqtQ hviv Mi“i LZbv Kivb|
KwġwġĒEK mgġġRi GK cĒPxb tckv GwU| Giv Mi“i wPwKrmvġ Kġi _vġK|
epĒi dġi`cj l hġkvi AĀġġ GB tckvRġext`i tewk msL`vq Ae`vb|

76

nvRiv

hajra

btġi tġtġ ŐnvRivġ c`exavix AġbK wġ>`yl gġmġj g iġqtQ epĒi Lj bv l
dġi`cġi| G btġg ġġz` GKwU Pv-kġgK bġMvġxl iġqtQ| tġġj fixvRvi l
nġeMġĀi KġqKwU evwMPvġ thgb, nġi YQov, b`ivYx, i“gbvex`, fġfġoqv,
fġovDov BZ“w` Gj vKvq GB kġġRġex RbtMvġxi emwZ iġqtQ| wbtRġ`i Zviv
wġvi t_ġK AvMZ etġ `vġe Kġi _vġKb| mbvZb agġej`x nvRiviv cġe[©]
KwġRġex wQj| eZġvġb Pv evwMPvq cġi evi cĒZ 1-2 Rġbi kġġ wġwB gj
Avw`R fimv| wbtRġ`i gġa` ce[©]cġ“ġl i fġlvq K_v ej tġ l Zvi tKvb wġ wLZ
iġc tġB| A`úk`ZvRwBZ mġm`vi KviġY Zvġ`i agġq Abvġġb tKvb etġpY
_vġK bv| wbtRivB wbtRġ`i gġZv Kġi cRv Kġi| wġġlv ev wPwKrmvi e`e`v
Kivi tġġġ evwvb gġmġj Kiv cġi vġġi D`vġxb ntġ l agġq Abvġġb Zvġ`i Zid
t_ġK mġvqZv tġġġ hġ_ó|

77

nvRs hajong

egč bvtgI cwi wPZ | j ovKz AZčZi KvičY mčwi wPZ bčMvōx | tkičji i
 kīe`č, wSbvBMvZx, bwj Zvewo; gggbwmsčni tavevDov, tbčTčKvbi mms
 `Mčcj, Kj gvKv`v, mčvvgMčAi m`i, aigcvkv, Zvčnicj, wekččcj,
 t`vqviv evRvi, ga`bMi čfčZ `čtb AčbK nvRs cwi evi ičqčQ | mms
 `Mččji B AwaK nvRstqi emevm | Dčtiv³ AĀj čjvi cvčkB fviZxq
 mxgvčšič tčZči AvmčtgI ičqčQ AčbK nvRs | tmLvčb črvvB bMči nvRst`i
 Aw`evm wQj etj aviYv Kiv nq | wmtj čUi KčqKw Pv evMčtbl `č msL`K
 nvRs cwi evi ičqčQ | 1964 mčtj l cečvsjvq 340w nvRs Mōg wQj etj
 Kw_Z ičqčQ | cieZčKvčj UsK Avč`vj b l mvcč0 wqK `včvq
 wbi vcčvxbZvi gčL AčbK nvRs fvičZ Pčj hvq | MZ KčqK `kčk wevfče
 Dčj čč | ivōčq wbičZčb nvRsi v A`čwZK fčte wečbččq čč | eZčvčb mvi v
 t`čk 13-14 nvRvi nvRs ičqčQ | gggbwmsn-wmtj U QvovI MvRčvj, fvj čv
 AĀčj l `č msL`vq nvRs ičqčQŃ hč l Zviv wčRčt`i Ńmččskxq egč0 bvtg
 cwi Pq w`čq `čK | `čxbčPZv nvRst`i gvčS ičqčQ eū tMvč |

kvi xvi Kfčte nvRsi v ga`gvKwZi, gčgčj tMvj vKvi Ges mč`č`i AwaKvi x |
 gv_vq Pj `čK NbKvčj v | nvRs fvlvŃ evsj v l Amgxqv fvlvi KvQvKvQ
 `ewčtōi GKw Acāsk fvlv | nvRsi v gj Z Kw Rixex | AZ`š-cwi kčx nvRs
 bvi xvi l Kw KvR Kči `čK | Zče čj "l-cčvb mgvR | wč`ččgč Abjvix
 ntj l nvRst`i agččč mčč evčwvj wč`č`i eū cv`č AvčQ | gbm v cRv,
 ev`cRv BZ`w` nvRs mgvčR LčB Rbččč | wčR`čwvj k e`ev Ńvi v nvRsi v
 wčR mgvčRi weev` gčxgsmv Kči `čK | ččvb Lv` fivZ | Zče tj vni v cwiZčj
 fivZ ivče KičZ č0` Kči Zviv | čcvkčK nvRst`i wK0wčR`Zv ičqčQ |
 čj "lč`i awZ Ges tčqčt`i wčivb civi tmB HwZn` GLb Aek` evčwvj
 čcvkK Afvčmi KvčQ ččq civ`č mgvwiRK Drmče Mčbi e`envi t`Lv hvq |
 nvRst`i gvčS eZčvčb `čZj čq wččvi nvi evotčQ | nvRs AĀčj `č`-`č`-
 tK`čn eū temi Kwii msMVb Dbččb Kvččg cwi Pvj bv KičQ |

N. evsj vˆ ˆk ˆwj Z I mvgwRKfvte eWÄZ Rb†Mvôx, †j vi tckwfwËK Aeˆvb

tckv	ˆwj Z I RwZMZ ¶iz ˆRb†Mvôxi bvg
Kwl kŕj	I iivl, mul Zvj, Kwkqwi, nvrS, †KvP, wJciv, ivbv KgRvi, wj ½g, gwˆvB BZˆwˆ
gvQ aiv [Rvj w ˆq]	†R†j, ivReskx, gv†j v, ˆKeZ,®axei
gvQ aiv [eowk w ˆq]	gvbZv
gvQ wew¶	wbKvix
Kiv I cvZv msMôh	evl qvj x
gaymsMôh	†gšqj
wf¶w/ˆ w¶Yv msMôh Kiv	ˆeÄe, ˆei vMx, mbôwmx, cvMj m=ç0 vq
ggj v cwi®vi Kiv	nwi Rb, tg_i, av0o, euk†dvi
gvwI nwo cvwZj ˆZwi	Kgvi, cvj
euk I te†Zi KvR	Fwl, gvw†j, wJciv
e†ki KvR	avBiv
Pj KvUv	bwcz, kxj, wenvix
Kvco cwi®vi Kiv	iRˆvm, †avc
Kvco ˆZwi	†Rvj v
†j vnv I wcz†j i mi Ävg ˆZwi	KgRvi, Kvgvi
†Lj v † Lv†bv	te†ˆ
†Lqv cvivcvi	cvUwb
Pvgovi KvR	iweˆvm, Fwl, gwP
ˆi Kã cvj b	Kvqcĭ, mvšuj, nwi Rb
ˆi Kã Piv†bv	Kvqcĭ
Pv evMv†bi KvR	wms, nvrS, Mo, cwm, evDwi, bybqv, I iivl, Nwm, kei, fBqv, cvb, fwgR BZˆwˆ
Mvb-evRbv I bZˆvbpvb Kiv	wRov
hvĭv, cvj v, cZj bvP	†Kvj, wRov
†hšbKg®	†hšbKg®
Kv I Kqj v msMôh	cvĭ

0. Rbŷ I tckvMZ Kvi ŷY mvgwRKfvte ewĀZ RbŷMvôxi AwaKvi weIŷq KvR KiŷQ Ggb wKQzmsMVŷbi bvg I wKvbw

1. RvZxq gvbewaKvi Kwgkb, XvKv |
2. bvMwi K Dŷ ĩvM, j vj gwUqv, XvKv |
3. evsj vŷ k ĩvj Z I ewĀZ RbŷMvôx AwaKvi Avŷ ĩvj b, j vj gwUqv, XvKv |
4. ĩvj Z bvi x tđvi vg, tgvrvŷ cĵ, XvKv |
5. Dŷbŷ, cwRqv, tKkecj, hŷkvi |
6. GKZv gwj v I wki Dbqb ms ĩv, cvBKMvQv, Lj bv |
7. cwi ĩvY, j ŷYcj, Zvj v, mvZŷxi v |
8. tđqvi, ceŷgRgcĵ, mKvj -mŪ ĩv Mij, Kwôqv |
9. wmwGgGm, wPwbkcĵ, bi wms ĩx |
10. fvgR dvDŷŪkb, Zvj v, mvZŷxi v |
11. Dj vnx mRbx msN, Avi Gb ĩvW, hŷkvi |
12. evsj vŷ k BwZnm cwi ĩ, BwZnm wefvM, XvKv wekte ĩvj q |
13. wi mvPŷBwbkŷqUf evsj vŷ k, ewo bs 104, moK bs 25, e-K G, ebvbx, XvKv |
14. grwkĭ Kwii Mi Dbqb mvgwZ, Bmj vgcĵ ĩvW, Lj bv |
15. i we ĩv msN, ĩmq ĩcj, bxj dvgi x |
16. I ŷWe, PĀMŷg |
17. evsj vŷ k cwi ŷek Avŷ ĩvj b, j vj gwUqv, XvKv |
18. cvĪ m=cŷŷvq Kĵ ĩvY cwi ĩ, m ĩ, wŷŷ U |
19. gvrvj x Aw ĩvwx Av ĩvvgwRK Dbqb ms ĩv (gvrvDm), cev, i vRkvrx |
20. evsj vŷ k wi ŷmvvŷmŷUvi di BwŪvRbv mŷj R (evĭwK), j vj gwUqv, XvKv |
21. mvwi, wRMvZj v-bZb moK, XvKv |
22. etĭ > ĩvŷŷfj cŷgU AMŷvBŷRkb, bI Mu |
23. evgi, XvKv wekte ĩvj q, XvKv |
24. evMwbqv, kgŷmi bMi Pv evMvb, Kgj MĀ, tgŷj fxevRvi |
25. tevŷvi cvov ewmŷđvi HK ĩcwi ĩ, mvNvŪ, MvBevŪv |
26. Aw ĩvwx mvgvR Dbqb mvgwZ, w bvRcj |

27. `wj Z msnuZ gÄ, Avocvov, gv, i v|
28. `wj Z, gčnkčj cvkv, č`šj Zcčj, Lj bv|
29. P%ččewZ Zdwnj x | Aw` evmx Kj `vY msN, knx` gwZDi moK, hčkvi |
30. gvččl i Rb` dvDčÜKb, ebvbx, XvKv|
31. evsj vč`k Pv kčgK BDčbqb, kčgčj, čgšj fčevRvi |
32. Aw` evmx RvMi Y mvguZ, MwRxcj |
33. RvZxq Aw` evmx cwi l`, i vRkvnx|
34. gvničZv Aw` evmx Av`mvgwRK Dbčqb ms`v, i vRkvnx|
35. nwi Rb msN, bxj dčgvi x|
36. čmW, j vj gvUqv, XvKv|
37. i we`vm msN, bxj dčgvi x|
38. Mčg weKvk čK`č, bxj dčgvi x|
39. evsj vč`k `wj Z vndg`vb i vBUmč XvKv|
40. enĚi vntj U BbWvRbvm vccj m čdvi vč (vRGmAvBvčGd)|
41. Lvvmqv l čqj čdqv i čmvmvBvU, mčvčMÄ|
42. GmUvGvč, PÄMčg|
43. MYgvč ms`vZ cwi l`, i včKč včkb či vW, XvKv|
44. čgšj fčevRvi Pv RbčMvöxi Aw` evmx čĚ, kčgčj, čgšj fčevRvi |
45. Mčgevčj v Dbčqb KvgvU, XvKv|
46. mvi v, gqgbvmsn|
47. GgvvWv, kčgčj, čgšj fčevRvi |
48. čj -x mčv` mgšč čK`č, Kvj vMÄ, j vj gvbi nvU|
49. BDGmGm, bxj dčgvi x|
50. čmev, bxj dčgvi x|
51. BčgR, PÄMčg|
52. vUvmmvGm, XvKv|
53. nwi Rb HK` cwi l`, XvKv|

P. Rbŷ I tckvMZ Kvi ŷY mvgwRKfvŷe ewĀZ RbŷMvôxi Awakvi weIŷq KvR KiŷQ Ggb KŷqKRb e^w i bvg I wKvbn

1. ivgFRb ĀKix, kŷgŷj, tgŷj fŷevRvi |
2. tnj vj Dwi b Lvb Avŷi wdb, Aa^wvcK, bweĀvb wefvM, XvKv wekte^w vj q |
3. BdŷZLvi Dwi b tPŷajx, Aa^wvcK, mgvR weĀvb wefvM, PĀEMŷg wekte^w vj q |
4. Āŷi wPI mi Kvi, AvBieGm, ivRKvnx wekte^w vj q |
5. AwPŷ^w mvrn, Zvj v, mvZŷixi v |
6. wj b^w vm, cwi ŷvY, mvZŷixi v |
7. G ŷK Gg gvKmy, Mŷgevsj v Dbŷb Kvgw, tgvn^wŷ^w cj, XvKv |
8. Avj Zve tnŷmb, weimwmc, PucvB bereMĀ |
9. mdi v teMg, wmwGgGm, bi wms^w x |
10. ŷ I qvb Av^wvi ^w4vgyb, ce^wgRgcj, Kwiŷq |
11. tL^w Kvi AwR^wRj nK gwb, Avi Gb tiwW, hŷkvi |
12. tKLi Kwiŷ-i vq, Lj bv |
13. tgmevn Kvgj, BwZnvm wefvM, XvKv wekte^w vj q |
14. w^w evŷj vK wmsn, evsj vŷ^w ŷki KvgDwb ÷ cwiU^w XvKv |
15. k^wvgj x gRg^w vi, I ŷwe, PĀEMŷg |
16. Gg G ingvb, cŷdmi Ges wefvMxq cĀvb, MYwekte^w vj q, mvfvi, XvKv |
17. tŷŷvb^w Mxi, Zjx K Mxi, ej ej Mxi, evnwMj x, BDwbq: evnwMj x, DcŷRj v:
wKŷkvi MĀ, bxj dvgwi |
18. gv^wvdv gw^w, gne^we^wvcK, RbmŷhvM I cKvkbn wefvM, evsj vŷ^w k e^wvsK |
19. Rub j yvb, cwi Pvj K, wecyb, tgŷgwi qj wL^w ÷ vb nvmcvZvj, K- evRvi |
20. myfvl tRsmvg, tj LK I Mŷel K, gqgbwmsn |
21. mj Zvbv i wRqv, cŷfvl K, Avg^w B BDvbŷtUW wMw Kŷj R, Rqcj nwU |
22. tmŷj w^w b wki i w^w, mgŷŷqKvi x, Kwi Zvm, wŷj U |
23. ivgKwiŷ-wmsn, cwi Pvj K, gwbcj x j wj ZKj v GKvŷWgx, Kgj MĀ,
tgŷj fŷevRvi |
24. gwZj vj nvRs, tj LK I Mŷel K, tbŷŷKvbn |
25. qmvcŷ wLqvs, wL^w ÷ vb nvmcvZvj, KvŷvB, i vŷvgwU |
26. D P by Mŷel Yv KgKZŷ, DcRvZxq mvs^w wZK Bbw ÷ wUDU, ev^w i evb |
27. wRs Avj nŷeg, mnKwi cwi Pvj K, Rv^w ŷni I j vŷŷei, DcRvZxq mvs^w wZK

- Bbw÷wJDU, ev` i evb |
28. wmbqvi l qčti>U Awčmvi gKj wK`vi (Ae.), Mōg l tcv÷ : Avo cvov,
DčtRj v: kwj Lv, wRj v: gv_ iv |
 29. tMŠi v½ cvĪ, cvĪ m=c0 vq Kj `vY cwi l`, m` i, wmtj U |
 30. ivLx ivq, bZwĚK hv`Ni, PÆMōg |
 31. mJZ PvKgv, cwi Pvj K, Kvj Pvi vj UčBevj Bbw÷wJDU, iv½vgwU |
 32. tgvrv=š Ave`j evčZb, mnKvix cwi Pvj K, bZwĚK hv`Ni, PÆMōg |
 33. nwdR i kx` Lvb, mvsew` K, cuPj vBk, Pu` Mu l, PÆMōg |
 34. `xbbv_ ZbPsm`v, FvBm tčmčW>U, iv½vgwU evi Gčmwmtqkb |
 35. čFvsi wĪ cčj v, gĪ` cčhvRK (MōgxY), evsj vč` k teZvi, PÆMōg |
 36. gvRnvi "j Bmj vg Zi", mnčhvMx Aa`vcK, bl qveMÄ mi Kwi Ktj R, PucvB
beveMÄ |
 37. mwv` trvčmb tPšajx, čFv l K, dči w÷^a, kvnRvj vj weAvb l cčw³
wekte`vj q |
 38. mčšH tngig, Mčel K, evsj vč` k wi čmwv`m>Uvi di BwŪwRbvm btj R
(evi wmk), j vj gwUqv, XvKv |
 39. gwčK Pu` wms, wms msMVK, 2 bs graebMi BDwqob, m` i, bvčUvi |
 40. Avčk B Gj vnx, k`vgbMi, mvZč[xi v |
 41. wččv mrvv, kwi, avbgwŪ, XvKv |
 42. `čb `vm, t`šj Zc j, Lj bv |
 43. DĚgKgvi f³, KvDwbqv cčvb moK, ewi kvj |
 44. L` Kvi tičRvqbj Kwi g, gvčf l i Rb` čvDčŪkvb, ebvbx, XvKv |
 45. kvčxgv webčZ i ngvb, t` k wUwF, XvKv |
 46. wec-e i ngvb, `wbK Kvčj i KĚ, XvKv |
 47. tMŠZg `vm, Zvj v, mvZč[xi v |
 48. iex`^abv_ mčib, tNvovgvi v, ivRkvrnx |
 49. wefčZvl ivq, knx` gwZDi moK, hčkvi |
 50. g` b Kgvi evčivqvi, l i v l msMVK, PucvB beveMÄ |
 51. Zmwlog wmw l Kx, Aa`vcK, ivčiteAvb wefvM, XvKv wekte`vj q |
 52. wv Avi Aveivi, Aa`vcK, AvšRwZK m=úKwefvM, XvKv wekte`vj q |
 53. gvnepej nK wi cb, bxwZ Mčel Yv tK`^a, cvšc_, XvKv |
 54. mčti vqvi -B-Kvgj, wmwwevF l, ivRkvrnx |
 55. gvRnvi "j Bmj vg, j vj gwUqv, XvKv |
 56. ti Lv ivYx ewkčdvi, tNvovkvj, čj vk, bi wms`x |
 57. gwY ivYx `vm, `vj Z bvix tčvi vg, tgvrv=š čj, XvKv |
 58. gv÷vi KvbvBj vj iwe`vm, l qvix, XvKv |

59. gVndRj i ngvb, tgŠj fXevRvi |
60. wWk b cĀvb, wmtj U |
61. RvKi tntmb, bvMwi K Df ˆvM, XvKv |
62. dvi Rvbn Bmjvg, bjeĀvb wfvM, Rvvn/zi bMi wekĵe ˆvj q, XvKv |
63. we. ktjvgb, weWGBPAvi, XvKv |
64. we. tWrfW i vRy weWBAvi Gg, XvKv |
65. b ˆ Kgvi euktdvi, nwi Rb msN, bxj dvgvi x |
66. cwi gj wms evovBK, ktg½j, tgŠj fXevRvi |
67. mpxj Kgvi gav, ktg½j, tgŠj fXevRvi |
68. cvtfj cv, ˆMtel K, XvKv |
69. Amxg Kgvi cvj, grikı Kwi Mi Dbq b mġwZ, Lj bv |
70. CkvbX PpeZi, ˆBwZnm wfvM, XvKv wekĵe ˆvj q |
71. Mtbk mfi b, Aw ˆ evmx mgvR Dbq b mġwZ, w ˆvRcj |
72. wclwj c MwBb, tmW, j vj gvwJqv, XvKv |
73. mRj wĵte ˆx, tgŠj fXevRvi |
74. cvbġ vj euktdvi, Kwq |
75. W. tgNbv ˆnVvKi Zv, XvKv |
76. AtkvK ˆvm, gubivgcj, htıvı |
77. bġZv cvj, tmbvcwZ wJ v, wmtj U |
78. W. AvĀj AvDqj wekĵm, bjeĀvb wfvM, kvnRvj vj weĀvb I cĵy³ wekĵe ˆvj q, wmtj U |
79. Drcj wekĵm, MYgy³ ms ˆwZ cwi I ˆ, XvKv |
80. W. nwi ksKi Rj ˆvm, PÆMġ |
81. W. Zcb evMPx, XvKv |
82. mKvŠ-tmb, evi wmk, j vj gvwJqv, XvKv |
83. Aa ˆ¶ Mtbk nvj ˆvi, XvKv |
84. KwZK VvKi, XvKv |
85. dv ˆvi wi tMb, gsj v, evtMi nvU |
86. dv ˆvi tmi tRv Uvi Mw, mvZ¶ıv |
87. Avj vDwi b Avj x, BDGmGm, bxj dvgvi x |
88. Kò j vj, mfvcwZ, nwi Rb HK ˆ cwi I ˆ |
89. wbgP P ˆ ˆvm, mvavi Y m ˆv K, nwi Rb HK ˆ cwi I ˆ |
90. Gmıc Avā i v I, wUwmUwe, XvKv |
91. i vteqv mj Zvbn, GKkvbGBW, evsj v ˆ k |
92. Awb j gvi wU, RvZxq Aw ˆ evmx cwi I ˆ, i vRkvnx |

Z_`mŕ

- 1 tPŕte, Zte`x, ŕŕte`x, cvŕE, kgŕ, tZl qvi x, ŕgk, AvPrh, fŕvPrh, PjeZŕ, tMv`ŕgx, Qŕx, ivq, ŕms, hv`e, tMvqv v, Aŕni, `Kix, mŕv, tj ŕvvi, Kŕvvi, Kgŕ, bŕbqv, tPŕŕvb, tMŕo, tZj x, ivRfi, kŕj, tŕb, KgKvi, exb, ŕebesku, fŕgR, gvj -K, gvbKx, Kŕby gŕvvi v, Kŕq` ; ŕBv, ŕi ukQŕkb, ŕeŕvŕŕi ŕe`vk, i fKi, i Kŕe`, ŕni Rb, Zŕi, tKDU, Pŕlv, ewŕ, gŕwS, gŕv, Zsj v, ZŕwZ, cvŕYKv, gav, Kj, Divs, evDŕi, ivResku, t`vlv`, cvŕI, Kŕvj ŕ` ; fBqv, kei, Zŕi, gvj, gŕkŕvi BZ`ŕi | Z_`mŕ: *ŕvŕeŕŕi Aŕŕŕŕj*, `čb ŕekŕm, cKŕkK: Zcb i`ivg, XŕKv|
- 2 tgmem Kŕgvj I Gg`v`j nK, Kŕj Pŕivj mŕfŕAe eŕsj vŕ`k, GŕkqŕJK tŕmŕBŕU, 2008, XŕKv|
- 3 cŕeŕŕ |
- 4 Avŕiv ŕe`ŕi Z t`Lp, gvndRj i ngvb, ŕmtj U AĀtj bZŕEĶ I ŕŕi`RbŕMvõx, BZ`ŕi MŕS cKŕkb, XŕKv, 2009|
- 5 ŕŕi`tckvRŕeŕ` i ŕejŕŕi Kvi Y I cŕeŕŕb, g`ŕm j vBb ŕgŕŕqv tŕŕŕvi, 2002, XŕKv|
- 6 grmRŕeŕ tŕŕj ŕ` i Dci Bŕij k mŕŕŕS-mi Kŕvi bŕwZgvj v cŕŕve, m`ŕŕv`bv : tKl tZŕŕK I Ab`vb`, bŕwZ Mŕel Yv tK` ; XŕKv, 2005 cŕv 9 |
- 7 ghŕvi i Kg tdŕi i KviŕYB Nŕmiv bŕŕqK ŕŕZ Pŕŕ`Q etj aviv Yv Kiv ŕŕ`Q|
- 8 t`Lp, *Avŕ emŕ cvŕI mgŕvR*, i Zb j vj PjeZŕ, `ŕi` Mŕel Yv mŕivsk, LĒ 5, 1999, MŕgŕY Uŕ÷, XŕKv Ges *mŕŕi Zv eŕj ŕŕb*, Gŕcŕ 2010, Mŕmŕŕi Zv Avŕŕvb, XŕKv|
- 9 ŕe`ŕi Z t`Lp, evl qŕx tckvi `ŕKŕZ I mŕi ŕŕiŕi gŕa`ŕg `ŕi` ŕeŕgŕPb, tKLi KŕŕS-ivq, 2006, ŕi mŕmŕBŕbŕkŕŕŕŕ, eŕsj vŕ`k, XŕKv|
- 10 Avŕiv ŕe`ŕi Z t`Lp, gvndRj i ngvb, ŕmtj U AĀtj bZŕEĶ I ŕŕi`RbŕMvõx, BZ`ŕi MŕS cKŕkb, XŕKv, 2009|
- 11 mŕŕj K tLŕKb, ŕŕŕPŕviŕ` i ŕR`v t`eZŕŕ, mŕBŕnK, 8 Gŕcŕ 2010|
- 12 eŕsj vŕ`ŕki bŕiv: GKK kZŕKi Pŕŕj Ā, Avj Zŕd cviŕŕR, RbAŕaKvi, 2000, XŕKv|
- 13 cŕeŕŕ |
- 14 gvndRj i ngvb, cŕeŕŕ |
- 15 tŕWBJ x ÷vi, 28 AvM÷ 2009, XŕKv|
- 16 `ŕc`mi Kvi, mRbŕj Zv, AŕaKvi I AvZŕ-m`ŕŕŕeŕa RŕMŕZKiŕŕi gŕa`ŕg j ŕcŕŕ mŕŕŕm m`cŕŕŕŕi gŕbŕŕi i `ŕi` ŕeŕgŕPb ŕel qK MYMŕel Yv, ŕi mŕPŕBŕbŕmŕŕŕŕŕ eŕsj vŕ`k, Rŕvŕŕŕi 2009, XŕKv|
- 17 tLb`Kvi AvŕRRj nK gŕb, ŕŕRŕŕi i Rŕeb I mŕ`ŕZi mŕm`v Ges Zŕŕi i Rŕeb ŕeKŕŕki Rb` AvZŕ-Abŕŕŕŕ, tŕŕŕŕŕ 2006, ŕi mŕPŕBŕbŕmŕŕŕŕŕ eŕsj vŕ`k, ebŕx, XŕKv|

BDERM Bangladesh Dalit and
Excluded Rights Movement
বাংলাদেশ দলিত ও বঞ্চিত জনগোষ্ঠী অধিকার আন্দোলন

NAGORIK UDDYOG

বাড়ি নং ৮/১৪, ব্লক-বি, লালমাটিয়া
ঢাকা-১২০৭, টেলিফোন:৮১১৫৮৬৮